



БЕЛАРУСКАЯ МАЛАДЗЁЖНАЯ ГАЗЕТА

ЧЫРВОНАЯ

# Змена

ВЫДАЕЦЦА З 1921 ГОДА

ВЫХОДЗІЦЬ ПА ПЯТНІЦАХ

№ 33 (13565)

10 — 16 жніўня 1992 года

Кошт 3 рублі.



У нумары:

ПАМЯЦЬ  
У Гародні  
адкрыўся  
мемарыял  
воінаў-афганцаў

3

НОТНЫ АРКУШ  
Свежыя навіны  
музыкі  
і ня толькі яе.

7—10

ДЗЕЦІ І МЫ  
Фонд  
дапамогі  
просіць  
дапамогі.

11

МАРАЛЬНЫ  
КОДЭКС  
Скурвенды-  
спансер —  
гэта проста  
месца,  
дзе лечаць  
хворых.

12

МАЙСТЭРНЯ "ЧЗ"  
Процьма  
карысных  
парад  
гаспадарам  
і гаспадыням.

14

ЛУСТА ХЛЕБА — ГЭТА ТАК ШМАТ

Праблемы і надзеі працаўнікоў племзавода "Леніна", старонкі 4—5



Ф. СП-1

Министерство связи РБ  
Министерство информации РБ  
"Белсоюзпечать"

АБОНЕМЕНТ на газету 63129

Чырвоная змена

(индекс издания)

Количество комплектов

на 1993 год по месяцам

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|

Куда

(почтовый индекс)

(адрес)

Кому

(фамилия инициалы)

|    |       |       |           |       |
|----|-------|-------|-----------|-------|
| ПВ | место | номер | на газету | 63129 |
|----|-------|-------|-----------|-------|

Чырвоная змена

|           |              |      |      |                       |
|-----------|--------------|------|------|-----------------------|
| Стоимость | подписки     | руб. | коп. | Количество комплектов |
|           | персональная | руб. | коп. | топ.                  |

на 1993 год по месяцам

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|

Куда

(почтовый индекс)

(адрес)

Кому

(фамилия инициалы)

КОЖНАМУ  
СВЯДОМАМУ  
БЕЛАРУСУ —  
ПА  
"ЧЫРВОНЦЫ"!

Падпісны кошт  
на "ЧЗ"  
у будучым  
годзе:  
на месяц —  
13 рублёў;  
на 3 месяцы —  
39 рублёў;  
на паўгоддзе —  
78 рублёў

## Нацыянальны архіў

## НАРОДУ — ПРА ПАРТЫЮ...

Зараз усё часцей (і гэта вельмі і вельмі радуе) а'яўляюцца публікацыі, тэле- і радыёперадачы, кнігі, выданні, прысвечаныя вяртанню беларускага годнасці, гонару за сваю гісторыю і культуру.

Нацыянальная бібліятэка Беларусі прыпаднесла людзям падарунак, пачаўшы выдаваць штомесячны бібліяграфічны бюлетэнь "Новыя кнігі Беларусі". Кожны нумар яго суправаджаецца дадаткам — бібліяграфічным спісам.

Так, дадатак да шостага нумара бюлетэня, які нядаўна выйшаў у свет, прысвечаны партыям, рухам і іншым грамадскім арганізацыям Беларусі.

Як паведамілі ў Нацыянальнай бібліятэцы, спачатку ў спісе ідзе літаратура, прысвечаная агульнаму аналізу розных партый, груп, рухаў. Некаторыя раздзелы прысвечаны найбольш вядомым у рэспубліцы партыям. Мясца літаратура пра блок дэмакратычных сіл "Новая Беларусь", пра крызіс кампартыі і спробы яе адраджэння.

Пазнаёміцца ж з матэрыяламі бюлетэня "Новыя кнігі Беларусі" можна ў бібліятэках рэспублікі. Застаецца толькі дадаць, што бюлетэнь гэты павінен зацікавіць усіх, каму неабыхавы будучыня беларусаў, і хто не коча забытацца ў кругавароце сённяшніх падзей.

АДНЫХ ДЭМАНЦІРУЕМ,  
ДРУГІХ ПАДЫМАЕМ НА ШЧЫТ?

Нядаўна ў Гародні прайшла сесія абласнога Савета народных дэпутатаў. У прынятым на ёй рашэнні прадугледжана распрацаваць абласную праграму кансервацыі, абнаўлення помнікаў архітэктуры, старадаўніх паркаў і цэнтраў гістарычнай забудовы. Каб у гэтай справе не было матэрыяльных праблем, плануецца стварыць сацыяльны фонд з бюджэтных і іншых сродкаў. Да 200-годдзя з дня нараджэння Адама Міцкевіча намерана адкрыць літаратурна-гістарычны комплекс, прысвечаны паэту.

Адным з пунктаў рашэння сесіі было стварэнне ў бліжэйшыя гады на Гродзеншчыне мемарыяла нацыянальнага героя Беларусі Кастуся Каліноўскага. У мемарыял увойдуць адноўленыя сцяліца, музей.

Спяшайцеся

## Будуць дзёўкі, песні і вогнішча

У Беларусі не гэта і шмат фестываляў нацыянальнай бардаўскай песні, але затое заўздросную стабільнасць праяўляюць беластоцкі ды Аршанскі фестывалы. Пра бардаўскую частку беластоцкага "Басовішча-92" мы пісалі крыху раней. Цяпер жа спяшамся паведаміць, што распачата год таму традыцыйны фестываль "Бітва пад Воршаў-92" будзе мець працяг і сёлета.

Калі вы хочаце адчуць, што гэта можа быць, дык разгарніце "Нотны аркуш" № 17 (188) у "Чырвонай змене" за 8 лістапада мінулага года, дзе мы змесцілі рэпартаж Ю. Кошыка "На месцы Аршанскае бітвы ралля..."

плакат-постар з фестывалю.

А мо і без напамінаў памятаеце тую публікацыю? Тады абірайцеся ў дарогі: 5 верасня на Крапавенскім полі адбудзецца харговы бардаўскі фест "Бітва пад Воршаў-92". Запрашаюцца ўсе, хто жадае, хто ўмее спяваць беларускія песні або любіць іх слухаць. Тых, хто прыбудзе, 5 верасня на аршанскім вакзале ад 9-й да 12-й гадзіны будзе чакаць аўтобус.

Пажадана мець з сабою намёт і гітару, а свежае паветра ды фестывальнае вогнішча гарантуецца.

Вітаўт Мартыненка.

## Стоп-факт

58 ужо ёсць.

Хто наступны?

Беларусь з кожным днём набывае ўсё больш і больш сяброў за мяжой. Так, 12 жніўня былі ўстаноўлены дыпламатычныя адносіны паміж нашай рэспублікай і Рэспублікай Сінгапур. Гэта адбылося шляхам абмену нотамі паміж міністэрствамі замежных спраў двух дзяржаў.

А ўсяго, як паведамілі ў Міністэрстве замежных спраў, колькасць краін, з якімі Беларусь мае зараз дыпламатычныя адносіны, дасягнула 58. Ну што ж, як гаворыцца, не май сто рублёў... Будзем чакаць, якая краіна будзе наступнай у жаданні супрацоўнічаць з нашай рэспублікай.

Замежжа ў Беларусі,  
і Беларусь за мяжой

Пасля абвешчання нашай рэспублікай сваёй незалежнасці ў нас, як і ў кожнай суверэннай дзяржаве, пачалі з'яўляцца замежныя пасольствы. А колькі іх ужо дзейнічае?

Як паведамілі нам у Міністэрстве замежных спраў Беларусі, у нашай рэспубліцы на сённяшні дзень дзейнічае ўжо адзінаццаць пасольстваў замежных дзяржаў: Балгарыі, Германіі, Індыі, Італіі, Кітая, Польшчы, Францыі, ЗША, Турцыі, Румыніі і Украіны.

Беларусь таксама мае сваё пасольства за мяжой — у Польшчы. У хуткім часе з'явіцца другое — у Ізраілі. Але гэта, трэба думаць, яшчэ толькі пачатак. Бо Беларусь жа яшчэ толькі-толькі пачынае свой самастойны шлях.

Зброя будзе.  
Але не для ўсіх

Нядаўна адбылася прэс-канферэнцыя міністра ўнутраных спраў РБ генерал-лейтэнанта Уладзіміра Ягорава. Асноўнае пытанне, што паўстала на прэс-канферэнцыі, — аб свабодным продажы зброі. У.Ягораў заявіў, што пра гэта не можа быць і гаворкі. Калі зброя і з'явіцца ў продажы, то толькі газавая і гладкаствольная.

Тым больш, што нават тая агнястрэльная зброя, якая зараз знаходзіцца на руках, і так прыносіць шмат турбот і праваахоўным органам, і іншым грамадзянам.

Так што, паважаная суайчыннікі, зброі не будзе. А для самаабароны можна параць толькі ўсходнюю барацьбу або... хуткія ногі.

Парашутны спорт?  
Гэта рэальна!

Нядаўна ў Бабруйску завяршыўся першы нацыянальны чэмпіянат Рэспублікі Беларусь па парашутнаму спорту. У ім прымалі ўдзел спартсмены 16-ці каманд з

усіх абласцей рэспублікі. Але не трэба думаць, што парашуты — гэта справа толькі для мужчын. Бо на гэтым чэмпіянаце ў барацьбе ўдзельнічала ажно палова жаночых каманд.

Усяго ж у Бабруйску дэманстравалі сваё майстэрства 72 чалавекі. З іх — 27 майстроў спорту РБ і майстар спорту міжнароднага класа Мікалай Чакайла.

Пасля напружанай барацьбы адзначана былі названы пераможцы. Ім і сярод мужчын, і сярод жанчын сталі каманды горада Віцебска.

Знаёмцеся:  
"КЛОПАТ"

Пры аддзеле сацыяльнага забеспячэння Фрунзенскага райвыканкама Мінска працуе першы ў рэспубліцы спецыяльны фонд падтрымкі маламаёмных "Клопат".

Рахунак фонду папаўняюць акцыянерны арганізацыі і прадпрыемствы, даходы з правадзімых райвыканкамам аукцыёнаў.

Апошні з іх прынёс 2,5 мільёна рублёў. Дапамагаюць фонду і кааператывы "Меркуры" і "Вектар".

Гэта ўсё дае магчымасць праводзіць лячэнне дзяцей у платных клініках, аказваць грашовую дапамогу маламаёмным пенсіянерам.

## КУР'ЕР ТЫДНЯ

**КОКТЫШ** Лявонцій Аляксандравіч, начальнік дзяржінспекцыі па ахове працы, транспартнай і пажарнай бяспекі Міністэрства сельскай гаспадаркі РБ:

— Вельмі цяжка прыгадаць такое спякотнае лета, як у гэтым годзе. Узгаранні пясчэных плошчаў і камбайнаў сталі амаль звычайнай справай. На 10 жніўня згарэла 20 камбайнаў, якія ўжо нельга адрамантаваць. Штодзень па рэспубліцы адбываецца да 300 узгаранняў камбайнаў. Асноўныя прычыны — замыканыя электраправодкі, пераграв асобных дэталяў машыны ў выніку трэння. Гэтыя лічбы вельмі прыгожыя, бо за ўвесь перыяд жніва ў апошнія гады згарэла 6-8 камбайнаў. Часцей за ўсё ўзгаранні адбываюцца на машынах "Дон-1500" і "Ніва". Хвалюе і тое, што вельмі часта з камбайнаў агонь перакідаецца і на збжыну. Пасяўныя плошчы загараюцца нават ад незатушаных цыгарэт, якія ляжыць, бывае, з аўтамабіляў, што праязджаюць па дарозе. Так, у Пухавіцкім раёне згарэла каля 80 га пасеваў, у Крупскім — 15 га.

**САДОЎСКІ** Пётр Вікенцьевіч, старшыня камісіі па замежных справах і знешнеэканамічных сувязях Прэзідыума Вярхоўнага Савета РБ:

— Што я хачу сказаць накомт заявы беларускага ўрада па Чарнаморскаму флоту? Толькі адно: я — цалкам падзяляю яе змест.

Трэба сказаць, што тут няважны сам Чарнаморскі флот. Мы на яго ніякіх прэтэнзій не маем. Але тут узнята вельмі цікавае пытанне падзелу агульнай маёмасці. І тут неабспечны сам выпадак, калі задача, якая павінна вырашацца Саветам СНД, на самой справе вырашаецца кіраўнікамі Расіі і Украіны. А для таго, каб падобныя пытанні не ўзніклі, трэба было сабрацца ўсім кіраўнікам СНД, каб разам знайсці выхад з гэтага становішча.

Хачу дадаць, што гэтым актам Расія і Украіна парушылі пагадненні, у якіх ідзе гаворка аб супрацоўніцтве ўсіх рэспублік былога Саюза.

**Алег ПАПОЎ**, мастак "Народнай газеты":

— Што мяне сёння турбуе? Гэта пытанне не такое і лёгкае, як можа здацца. Па-першае, адносіны нашых людзей да беларускай мовы. Мы ўсё яшчэ чамусьці саромеемся размаўляць на ёй, мове нашых продкаў. А пара, пара ўжо ўспомніць, хто мы такія, якія ў нас карані.

Другая праблема, якая мяне вельмі непакоіць, гэта азбодленасць нашых людзей. Усе навокал сталі нейкімі нервовымі, запуганымі і г.д. І ніхто, ніякія дзяўдзікі не дапамогуць нам выйсці з гэтага становішча, калі мы самі не захочам. І для таго, каб жыццё стала лепш, веселей і г.д., не трэба рабіць нечага незвычайнага. Проста кожны павінен займацца сваёй справай. Будуйнікі — будаваць, пісьменнікі — пісаць, урачы — лячыць. А рознымі забастоўкамі мы жыццё ў лепшы бок змяніць не зможам.

Не хачу хваліцца, але скажу. Вось мы разам з іншымі мастакамі-карыкатурыстамі выпускаем гумарыстычную газету "Ха-ха". Выйшла ўжо сем нумароў. Дык вось па сваіх асабістых назіраннях і па водгуках чытачоў бачу, што газета робіць жыццё святлейшым (хай сабе толькі на некалькі хвілін).

С. Букаціч.





яшчэ дзецімі! Як стагнала зямля, прымаючы цынкавыя труны! Досыць ліць бруд на галовы тых, хто вярнуўся з гэтай вайны. Яны ні ў чым не вінаватыя! Беражыце іх, беражыце мір, не дай бог вам перажыць тое, што перажываем мы!"

В.І. Сарокін, старшыня Гродзенскага абласнога аддзялення Саюза ветэранаў Афганістана: "Кучка палітыкаў для рашэння сваіх вузкіх палітычных задач развязала вайну замест кратапіваў і палітычнай і дыпламатычнай работы. За гэтую авантуру прыйшлося плаціць самай дарагой цаной. Больш як тры тысячы жыхароў Гродзеншчыны прымалі ўдзел у гэтай неаб'яўленай вайне. 76 чалавек загінулі, 109 вярнуліся з Афганістана інвалідамі, 15 сем'яў засталася без кармільчаў. 116 воінаў узнагароджаны ордэнамі... След вайны на ўсё жыццё застаўся ў сэрцах кожнага з яе ўдзельнікаў. Але часам ні сэрца, ні розум не могуць знайсці адказу на пытанне: "За што?" "Чаму?" На жаль, сродкі масавай інфармацыі, пісьменнікі, кампазітары сарамліва абыходзяць гэтую тэму... Жывыя заўсёды абавязаны тым, хто па-геройску загінуў".

М.І. Чаргінец, пісьменнік: "Афганістан каштаваў беларускаму народу васьмісот жыццяў яе сыноў. Амаль шэсцьсот чалавек сталі інвалідамі і цяпер патрабуюць клопату грамадства, бо не ў стане забяспечыць сабе жыццё. На вялікі жаль, ёсць пакулы на Беларусі і тыя, хто жадае ачарніць іх падзвігі. Іх бездакорную службу. Некаторыя не шкадуюць чарніла, каб даказаць, што яны не бачаць розніцы паміж немцамі на Беларусі і нашымі хлопцамі ў Афганістане. Гэтыя людзі — слепакі, яны проста выконваюць сацыяльны заказ тых, хто хоча ўшчэнт ачарніць усё сьвятое, што ёсць у беларусаў... Дарагія бацькі тых, хто загінуў! Даруйце нам за тое, што мы засталіся жывымі..."

Ю.А. Бацян, намеснік старшыні Беларускай асацыяцыі воінаў-афганцаў: "Я быў, ёсць і буду салдатам. Таму буду гаварыць прама, Афганская вайна працягваецца, і будзе доўжыцца да тых часоў, пакуль паміраюць інваліды гэтай вайны. Пакулы паміраюць бацькі тых, хто загінуў у Афгане..."

Гучыць жалобная мелодыя. На пастаменце помніка, ля ног бронзавых хлопцаў вырастае гара кветак. У групе вайскоўцаў — міністр абароны Рэспублікі Беларусь генерал-палкоўнік П. Казлоўскі. Да яго — пытанне.

— Павел Паўлавіч, якія меры збіраецца прадпрымаць Міністэрства абароны РБ як для ўшанавання памяці загінуўшых, так і для падтрымкі жывых удзельнікаў вайны ў Афганістане?

— Міністэрства абароны Рэспублікі Беларусь толькі што стала сапраўдным міністэрствам, а на перспектыву такая работа абавязкова будзе праводзіцца. Ва ўсіх гарадах трэба паставіць хаця б памяtnыя знакі, каб памяць не згасла... А што датычыцца жывых — тут, безумоўна, трэба распрацаваць цэлую праграму дзеянняў, сацыяльнай падтрымкі ветэранаў Афганістана, а таксама сем'яў загінуўшых.

А цяпер хай скажучы тая, хто да мікрафонаў не рвецца, але праблемы новай сацыяльнай праслойкі — воінаў-інтэрнацыяналістаў — ведае лепш, чым генералы і дэпутаты. Слова — радавым Афганістана.

У размове ўзялі ўдзел чатыры з тых самых "хлопцаў у цыгляныхках", пра якіх і гаварылі толькі тады, калі іхнія батальёны "прачэсвалі" афганскія горы, давалі магчымасць афіцыйнай прэсе разгортваць прапагандысцкія кампаніі аб неперажыванасці нашай арміі...

— Зараз пра нас забылі. Нават на тыя льготы, што нам прызначыў урад, ніхто не звяртае ўвагі. Усё толькі на паперы... Мы нават узнагароды свае носім толькі па дагатах, бо часам чвеш ад якой-небудзь бабулькі: "Сыноч, дзе купіў?" Некаторыя нават не ведаюць, што быў такі Афган... А колькі разоў чулі: "Мы вас туды не пасылалі!"

— Кажучы, мы былі акупантамі. Хай нават і так, але хіба ў тых часы мы маглі думаць пра гэта? Мы выконвалі інтэрнацыянальны абавязак, бачылі, што частка народа Афганістана нас падтрымлівае, прычым значная частка. Няўжо мы маглі адмовіцца?

— Што нам застатца, акрамя памяці? Хай пішуць пра нашу жорсткасць... Пішуць тая, каго там і блізка не было...

— Ты пытаешся, хто нам больш за ўсё дапамагае? Толькі мы самі! На тая 500 рублёў пенсіі, што я атрымліваў да апошняга часу, хіба пражывеш, сям'ю пракарміш? Прыходзіцца круціцца... Атрымліваецца так: льготы далі, і як хочаш, так іх і выбівай.

— Прыходзіш у краму, а там: "Што вы сюды ходзіце? У вас свае крамы!" Скося на нас глядзяць... І не ведаюць, што ў "нашых" магазінах акрамя туалетнай паперы, нічога не купіш.

— Гэтае зло нарадзіла сістэма, тая галечка, у якой народ аптынуўся. Дэфіцыты, дэфіцыты... Гэта ж параўнаць, якія льготы маюць ветэраны В'етнама і што маем мы! Тое ж самае, што параўнаць тоўсты том з пяцікапеечнай брашурай...

— Ты ж не будзеш спрачацца, што Афган нам здароўя не прыбавіў? Дык прыходзіш у паліклініку, а там доктар безапелляцыйна сцвярджае: "Ты здаровы". Бачыць, што малады, значыць здаровы... А што ў шпіталь са сваімі лекамі трэба класіцца — тут ужо і гаварыць няма чаго...

— Там, у Афганістане, нават тая, хто паранены не быў, здароўе страціў. Малярыя, тиф — амаль 90 працэнтаў! З майго батальёна, з 400 чалавек, толькі 30 засталіся на нагах...

— Што нам дае клуб афганцаў? Толькі што сустрацца, пагаварыць... Праўда, разам і дапамагем тым, каму патрэбная дапамога. Фізічная і духоўная. Адуладаў жа яе не дакажашся.

— Пішуць, маўляў, мы там усе наркманамі сталі... Гэта ж супраць нас вялася вайна — біялагічная, наркатычная. Там жа і вада не такая, як у нас, і паветра, і харч чужы! У Файзабадзе, дзе я служыў, памерылі тэмпературу ў палатцы... 49 градусаў! Былі хлопцы, што на разводзе ў 8 гадзін раніцы проста страчвалі прытомнасць. Ты кажаш, як у Ташкенце? Не, там яшчэ халаднавата! У нас, калі 39 па Цэльсію было, гаварылі: во, як у Ташкенце...

— У Файзабадзе мы як мінімум два месяцы ў год сядзелі на кавалачках сухара ды на ячных крупах... Чарвілае мяса елі, суткі ў вадзе адмочвалі, і елі... У маркаронах школі бітае знаходзілі... — У літаратуры пра Афган б працэнтаў праўды — не больш. Чаргінец, праўда, добра піша, ён сам там ваяваў.

— Гераізм не ў тым, што выйдзеш з аўтаматам ды пастрэляеш... Як мы жылі — вось пра што трэба гаварыць, бо ўсё з тых хвілін складалася. Выжыць — вось што там было асноўным. У медсанбаче, разлічаным на некалькі дзесяткаў параненых, сотні ляжалі. Шпрыцаў не хапала, нават вітамінаў... Нават аднаразовыя шпрыцы кіпяцілі — і па-новай... Ды і тая аднаразовыя шпрыцы медсестры, што з намі суткамі сядзелі, за свае грошы з Саюза прывозілі. Пра аддзяленне рэанімацыі гаварылі: "Святое месца пустым не бывае". Кожны

дзень хлопцаў прывозілі. І далёка не ўсе адтуль выходзілі на сваіх нагах... Многія наогул не выходзілі... Кожны дзень адлятаў "Чорны цюльпан". Падчас баявых аперацый — два-тры.

— Помнік не можа падабацца ці не падабацца. Праўда, месца для яго трэба было іншае выбраць... А што раілі грошы за гэты помнік раздаць — дык гэта лухта. Грошы сёння ёсць, заўтра — няма. Помнік жа стагоддзямі стаяць будзе, калі нейкія вандалы яго не пабураць. Ён нагадаець павінен, ад памылак перасцерагаць.

— Мы не станем, як амерыканскія ветэраны В'етнама, кідаць свае ўзнагароды. Яны крывёю заробленыя! Нашай крывёю.

Кроў — не вада. І памяць — не вечер. Юры Міхневіч, Леанід Гуманюк, Казімір Чарніцкі і Алег Міклушчык, як і тысячы салдат і афіцэраў Афганістана, жывы дакор палітыкам, усім нам, жывым сведкі...

...Увечары на Гародню ўпаў лівень. Кроплі цяклі па бронзавых тварах. Як слёзы.

Алесь Палынскі.

P.S. Аўтар прыносіць шчырую падзяку супрацоўнікам Беларускай чыгуны — рэвізорам Валерыю Міхайлавічу Маханько і Святлане Генрыхавне Зубрыцкай, а таксама праваднікам Наталлі Міхайлаўне Бенеш і Святлане Антонаўне Юркевіч за дапамогу ў час падрыхтоўкі гэтага матэрыялу.

А.П.



Малі.



Выступае міністр абароны РБ П.П. Казлоўскі.



Імёны і кветкі.

Другое жніўня 1992 года. Гародня. Трыццаціградусная спякота быццам лягла на плечы, прыціснула да зямлі. У такі дзень, здаецца, адзіная палёгка — залезці па шыю ў Нёман і не вылазіць адтуль да першых зорак. Калі на падсмажаны сонцам гарод сядзе доўгачаканая прахалода...

... Сотні людзей з кветкамі, бабулькі ў чорных хустках, бесклапотныя, нецярплівыя дзеткі, роўныя шыты вайскоўцаў... І — хлопцы ў цыгляныхках, у плямістай камуфляжнай форме, у дэсантных мундзірах з ордэнамі і медалямі. Усе яны прыйшлі сюды, на скрыжаванне вуліц Горкага і Курчатава, каб удзельнічаць у адкрыцці помніка гарадзенскім хлопцам, якія ваявалі ў Афганістане. Тым, хто не вярнуўся, тым, хто прыйшоў з гэтай вайны на сваіх нагах, тым, каму іх зямліна інвалідная калыска.

Здаецца, усе кропкі над "і" расставлены. Асуджаны тая, хто паслаў нашых салдат абараняць прасавецкі ўрад у суседнюю краіну, на вышэйшым узроўні прызнана, што гэта вайна была памылкай, калі не сказаць горш. І толькі людзі засталіся — жывыя сведкі... А пра сведак забываць нельга.

Помнік ладзілі ўсім мірам. Грошы давалі прадпрыемствы і ўстановы Гародні, шмат што зрабіў Саюз Моладзі Беларусі, Дзякуй ім!

Няма патрэбы шмат распядаць аб адкрыцці помніка. Усё, як заўжды, — правовы, абяцанні, але калі белае пакрывала ўпала з бронзавых фігур двух хлопцаў з аўтаматамі... Маці тых, чым апошнім транспартам на гэтым свеце стаў "Чорны цюльпан", не стрымалі слёз. Кожнай здавалася, што менавіта яе сын стаіць на гранітным пастаменце на фоне чырвоных камянёў, падобных на распаленыя сонцам скалы Афганістана...

Са святой малітваю, правадзілаўнай і каталіцкай, помнік (аўтары — скульптар А. Селяніцкі і архітэктар У. Анісімаў) стаў на зямлі Гародні арчаўленай памяцю. Але дзе памяць — там і неабходнасць рабіць нешта канкрэтнае для яе ўшанавання. Не голая публіцыстыка патрэбна хлопцам у цыгляныхках, хаця б элементарнае разуменне іхніх праблем. Раздаваліся галасы: "Можа, лепей было б тая грошы, што пайшлі на помнік, падзяліць паміж ветэранамі Афганістана?" На мой погляд, ім патрэбны не толькі і не столькі грошы. Ім патрэбна ў першую чаргу павяга. Вось думкі тых, хто прысутнічаў на мітынг, прысвечаным адкрыццю помніка воінам інтэрнацыяналістам.

І.С. Галаўнёва, старшыня камітэта бацькоў воінаў, загінуўшых у Афганістане: "Сёння на гродзенскай зямлі адраджаецца справядлівасць. Людзі прыйшлі пакланіцца нашым дзецімі. Я — маці. Ува мне — галасы ўсіх маці зямлі беларускай... Людзі! Забудзьце аб палітыках! Памятайце пра дзяцей нашых — яны ж і сапраўды былі





Камбайнёр Шапроўка Фёдар Фёдаравіч.



Абед пад час сенакосу.



## ЛУСТА ХЛЕБА —

Спякота. Горад на-паўпусты — гараджане ў адпачынках. Хто паехаў на Поўдзень, хто на Нарач, хто на лецішча. А на палях пачынаецца жніў. І вясцоўцам не да адпачынкаў, не да вандровак на цёплае мора — самая праца. Паводле слоў прадстаўніка Міністэрства сельскай гаспадаркі Беларусі Алеся Каробача, з-за моцнай спекі ўраджай збожжа ў гэтым годзе будзе на 1,5—2 мільёны тон меней, чым у мінулым. А гэта значыць: неабходна вырашчанае сабраць з найменшымі стратамі. Акрамя таго, неабходна назапасіць сенажу, каб было чым карміць жывёлу ў зімку, ды й вырашыць шмат іншых праблемаў, якіх дастаткова на вёсцы. Як спраўляюцца з імі? Ці будзем мы ў гэтым годзе не толькі з папяровай незалежнасцю, але і з хлебам, мясам, бульбай, малаком?

Племзавод Леніна, што знаходзіцца на Магілёўшчыне, амаль ля самай мяжы з Расіяю, гаспадарка ва ўсіх адносінах выбітная. У мінулым лепшым племзавод рэспублікі сёння пакутуе ад сваёй нязграбнай спецыялізацыі, у якую быў загнаны сацыялістычнай сістэмай гаспадарання, і дужкі якой цяпер сціскаюць яму бакі.

“Але калі не выжывем мы, адна з лепшых гаспадарак рэспублікі, то што казаць пра іншых?!” — разважае старшыня саўгаса Мікалай Мікалаевіч Ларковіч. І мае рацыю.

Але давайце па парадку.

Усяго ў гаспадарцы ўтрымліваецца 9 тысяч свіней. Гэта асноўны статак, колькасць якога не змяняецца і падтрымліваецца ад-

нолькавай на працягу шэрагу гадоў. Дзякуючы гэтаму саўгас мае магчымасць здаваць на мясакамбінат 14 тысяч свіней прыплоду штогод. А гэта прыблізна 1050 тысяч тон мяса. Парсюк адпраўляецца на мясакамбінат тады, калі ягоная вага дасягне 100 кілаграмаў. Толькі да таго часу, пакуль гэта яго вага дасягне патрэбнай мяжы, парсюка неабходна карміць і не абы-як. Толькі ні для каго ж не сакрэт, што сённяшні дзень, акрамя галоснасці і незалежнасці, прынёс разрыў гаспадарчых сувязяў і эканамічны заняпад. Што адбілася і на племзаводзе. А дакладней на свіннях, якія не атрымліваюць камбікармоў па дзяржаўных пастаўках.

— А што будзеце рабіць, калі раптам пастаўкі камбікармоў спыняцца? — пытаюся ў дырэктара свінакомплексу саўгаса Леніна Мікалая Іванавіча Осіпава.

— Дык гэта ўжо ёсць! Дзяржаўныя пастаўкі прыпыніліся цалкам. Усё, што мы сёння знаходзім, — толькі дзякуючы ўласным сувязям і намаганням. Вось нядаўна здарылася такая недарэчнасць. Мы здалі мясакамбінату свіней на паўтара мільёна рублёў, а ў таго няма грошай, каб адразу нам усе аплаціць, — трэба чакаць. Толькі завод камбікармоў чакаць не жадаў, патрабаваў перадаплату. Вось і засталіся свінні без харчавання. Каб хоць неяк “выкруціцца”, даводзілася здаваць свіней вагою ўсяго толькі па 80 кг. Зараз вось, здаецца, крыху палегчэла.

— А ці выгадная гэта сёння справа — вырошчваць свіней?

— Зусім нявыгадная. Падлічыце самі: мясакамбінат прымае ў нас свініну па 72 рублі за кілаграм. І кг камбікарму каштуе 10 рублёў. Аднаму парсюку для таго, каб ён дасягнуў вагі ў 100 кг, неабходна 5 кг камбікарму. Ужо выпадае 50 рублёў. Плюс зарплата рабочым, плюс плата за электрычнасць і розныя амерытэзацыйныя выплаты на абсталяванне і памяшканне. Што застаецца саўгасу? Амаль нічога.

— Якое ж выйсце з гэтага становішча?

— Мне здаецца выйсце толькі адно — каапераванне з суседняй гаспадаркай. Яны спецыялізуюцца на вырошчванні збожжавых культур. Такое каапераванне дало б нам магчымасць рыхтаваць уласныя камбікармы і не ад каго не залежаць.

Калі справы і надалей будуць развівацца такім жа чынам як і сёння, то не ведаю, ці пажадае саўгас займацца такой нявыгаднай справай, як вырошчванне свіней. Сяляне яшчэ для сябе, безумоўна, знойдуць якое-небудзь выйсце, без мяса не застануцца. Ужо і сёння саўгас прадае сваім супрацоўнікам свініну па льготнаму кошту (раней 25, а цяпер 50 рублёў за кілаграм) альбо аддае за 500 рублёў малага парсючка для самастойнага вырошчвання. А вось што будуць рабіць жыхары гарадоў?

На полі спякота, але праца спыняецца толькі на паўгадзіны — абед. Развозіць і раздае ежу маладзённая дзяўчынка, дачка





## ГЭТА ТАК ШМАТ

механізатара саўгаса. Ала Суздалева вучыцца ў Магілёўскім педвучылішчы. Але цяпер на вёсцы недахоп людзей, кожны на ўліку, і таму яна вырашыла крыху папрацаваць, дапамагчы не столькі саўгасу, колькі людзям, побач з якімі жыве ў вёсцы. І ёй занятак, і гаспадарцы карысць, і механізатарам, занятым на нарыхтоўцы кармоў, прыемна хоць на некалькі хвілін расслабіцца, забыцца на цяжкую працу, спякоту і пажартаваць з увішняй дзяўчынаю.

Што ж датычыць нарыхтоўкі кармоў, то і старшыня саўгаса, і галоўны інжынер упэўнены: сенажу на зіму хопіць. І гэта нягледзячы на тое, што атавы не будзе. Ды і тая трава, якую косяць цяпер, дзякуй Богу, што паспела вырасці, — высыхла цалкам яшчэ да таго як яе скасілі. "Ад гэтага і малака ў кароў мала", — скардзіцца малаказборшчык Васіль Іванавіч Тураў.

Праўда, нягледзячы на тое, што прадстаўнік Міністэрства сельскай гаспадаркі выказвае заклапочанасць сённяшнім жнівом і ўраджаем, камбайнер Фёдар Фёдаравіч Шатроўка спакойны: у іхнім саўгасе ў гэтым сэнсе ўсё будзе ў парадку. Падтрымлівае яго ў гэтым і Мікалай Мікалаевіч Ларковіч, старшыня саўгаса.

— У гэтым годзе ў нас ураджай збожжавых будзе нават большы, чым у мінулым. Прыблізна па 30 цэнтнераў з гектара плануем убраць, — сцвярджае ён.

— А ці не збіраеся, — пытаюся, — адмовіцца ад той вузкай спецыялізацыі, у якой цяпер знаходзіцца саўгас?

— Безумоўна, гэтая спецыялізацыя для нас як кол у горле сядзіць. Вельмі ўжо дорага абыходзіцца нам вырошчванне "адбіўных" да вашага стала. Цяжкае становішча і з вырошчваннем ды продажам племянных свіней. Калі ў мінулым годзе мы прадалі іх 3500 штук розным гаспадаркам, то за першую палову гэтага — толькі 500 штук. Не бяруць — дорага. Але ж гэта адбіўца на якасці тых статкаў, дзе няма добрых племянных свіней. Такая ж сітуацыя і з буйной рагатай жывёлай.

Толькі, нягледзячы на ўсе гэтыя складанасці, адмаўляцца ад спецыялізацыі не думаем. Спыніць працу — гэта значыць страціць

спецыялістаў, вопыт, працоўныя месцы, у рэшце рэшт. Будзем скарачаць статкаў да межаў рэнтабельнасці. Больш увагі звернем на вырошчванне бычкоў на ўласных травах.

Калі на нас нават канчаткова махнуць рукою і кінуць на волю лёсу, то будзем жыць па прынцыпу, каб забяспечыць у першую чаргу сябе і падтрымаць жыццёвую працаздольнасць гаспадаркі.

І сапраўды, самі ж сяляне сябе забяспечыць, і не толькі мясам. І, нягледзячы на тое, што зямлі ў гэтым годзе саўгаснікі маглі пад прыватныя пасевы браць колькі пажадаюць, ніхто не ўзяў больш як 3 га. У агульнай колькасці, каля 150 гектараў ворнай зямлі засеялі сяляне зернем. Гэта значыць, што ўвесь ураджай будзе цалкам належаць ім. Гэта будзе іх хлеб.

Адзінае: як яго ўбіраць? І зноў па дзедаўскаму метад — сярпом?

— Мы сабраліся раз на планёрцы і вырашылі, што ўбраць ураджай збожжавых з палёў сярпом павінен дапамагчы саўгас. І мы выдзяляем 2 камбайны, якія будуць займацца гэтай справай.

— Гэта значыць: бяры, бабулька, пляшку гарэлкі і ідзі да камбайнера, каб той прысхаў на яе поле?

— Не. Аплата такая: 10 рублёў за сотку. Участкі ўбіраюцца па чарзе і побач з

камбайнерам будзе знаходзіцца бухгалтар, які і павінен сачыць за аплатай. Прычым камбайнер атрымлівае 50 працэнтаў ад агульнага кошту.

Шмат праблем у старшыні. Так, напрыклад, каля 70 чалавекам патрэбна новае жыллё. Але цяпер будаўніцтва саўгас амаль не вядзе: і будматэрыялы дарагія, і праца будаўнікоў.

— Але заўважце, — кажа Мікалай Мікалаевіч, — мы прапанавалі ўсім, каму патрэбна новае жыллё, будавацца самім — калгас дае матэрыялы. Жадаючых няма.

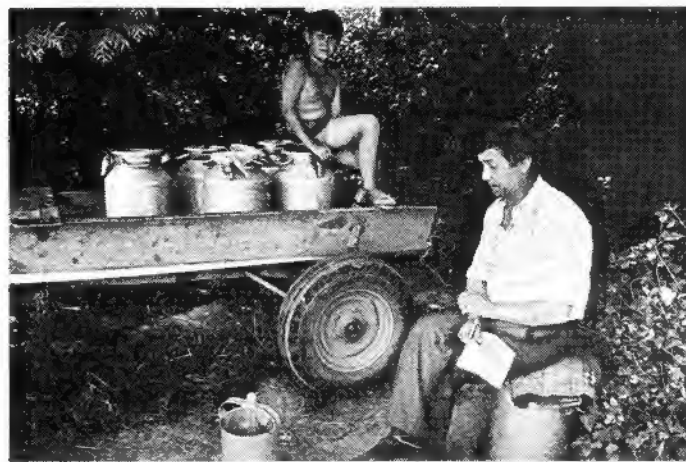
Эх, цяжкасці-складанасці! Колькі вас у жыцці сялянскім. Але дасць Бог здужаеце, выжывеце ў гэтым калаўроце эканамічнага абвалу. Колькі разоў ужо мужыцкая працавітасць і цяроплівасць ратавала краіну. І вось новае выпрабаванне. Не апусціліся б толькі рукі, не знікла б толькі жаданне вырошчваць хлеб. На вас, на гэтых людзях, трывае Беларусь, вы яе моц, яе надзея.

**Зміцер ЛУКАШУК,**  
аглядальнік "ЧЗ"  
па пытаннях  
эканомікі.

**Фота С.БРУШКО.**



Ала Суздалева — любіміца камбайнераў — з яе рук і абед смачнейшы.



Малаказборшчык Васіль Іванавіч Тураў.



Даяркі фермы Касцюшкава саўгаса Леніна: Тамара Куляшова, Юлія Сахарова, Паліна Уварава і Зоя Даброцькіна.





## Нататкі з “глыбінкі”

Мяняюцца  
часіны.  
У скверыку  
пракладзены  
дарожкі,  
пастаўлены  
лавачкі,  
пасеяна траўка.  
Цяпер вельмі  
прыемна  
адначыць тут у  
летнюю спякоту  
пад кронамі  
старых дрэў.  
Але радзей  
тут сталі  
праходзіць  
масавыя  
народныя святы,  
якія з'ядноўвалі  
людзей.  
Асірацела  
галоўная плошча  
горада.  
А на лаўках, у  
скверы часта  
можна ўбачыць  
п'яных.  
Сумна  
тут стала.

## СТАРЫЯ ЧАШНІКІ

Старэйшая ў Чашніках плошча — як бы працяг вуліцы Савецкай, на яе ж выходзяць іншыя вуліцы. Там, дзе цяпер сквер, калісьці стаяла царква. Царква згарэла, а плошча стала галоўным месцам гандлю. Прадавалася, напрыклад, шмат розных вырабаў з гліны: гаршкоў, місак, спарышоў, збаноў, нават розныя дзіцячыя цацкі, якімі славіліся чашніцкія ганчары. Некалькі разоў у год тут праходзілі кірмашы. Хоць гісторыя не захавала назву плошчы (мабыць, яе і не было), але яе па праву можна было назваць Гандлёвай.

Аб развіцці гандлю ў Чашніках паведамляе гісторык І.Д. Гарбачэўскі ў апісанні Лепельскага павета (1895 г.):

“... м. Чашники в торговом отношении занимает первое место в уезде, по числу же народонаселения немного менее Лепеля... представляя собой центр Лепельского еврейства, местечко потонуло в грязи и зловонии, так что некоторые жители от этой непролазной грязи даже получили и родовые прозвания.

Чашникские купцы, исключительно евреи, торгуют весьма бойко, красными товарами, хлебом и различными хозяйственными принадлежностями.

Закупленный у крестьян хлеб грузится на лайбы и отправляется в Ригу. В местечке бывает несколько ярмарок, в Никольской преимущественно торгуют лошадыми”.

У час правядзення кірмашоў сюды ішлі пешшу, прыязджалі на конях, прыплывалі на лодках па рацэ Уле не толькі сяляне навакольных вёсак, але і з Лепеля, Бешанковіч, Сянна, Талачына. Старажылы ўспамінаюць, што ў пачатку стагоддзя ў восеньскі час дажджоў тут была непразная грязь. Чашніцкія купцы пабудавалі побач цагельныя крамы, якія і сёння стаяць. Тады ж пасярэдзіне доўгіх шэрагаў магазінаў існаваў арачны праезд на кірмашовую плошчу. Пазней вуліцы, якія прылягалі да плошчы, а таксама праезд пад аркай забрукавалі круглымі глад-

зенькімі каменчыкамі. Стала больш чыста і ўтульна.

З другога боку плошчы ў 1907 годзе купец першай гільдыі Гурэвіч пабудаваў прыгожы дом, аздоблены керамічнымі, а таксама рознымі чыгуннымі мастацкімі вітымі ўпрыгожаннямі. Пад домам і вакол яго для асушэння тэрыторыі і склепа была праведзена меліярацыя.

Пасля рэвалюцыі Гурэвіч разам з сям'ёй выехаў з Чашнік, а ў доме размясціўся рэўаенсавет. Цяпер тут — рэальны гістарычны музей. Сюды, у сквер, у даваенны час збіралася многа людзей, каб падзівіцца і паслухаць радыёперадачы з першага вялікага гучнагаварыцеля, устаноўленага пад дахам былога дома Гурэвіча. А пасля вайны, калі зноў загучалі перадачы радыё, паслухаць іх прыходзіў сюды беларускі пісьменнік Янка Журба (Іван Якаўлевіч Івашын). У чорным даўгаполым паліто, сярэдняга росту, ён амаль кожны дзень гадзінамі стаяў, абпаёршыся на агароджу скверыка і адварнуўшы рукой вуха ў бок гучнагаварыцеля, уважліва слухаў.

За домам Гурэвіча стаяў другі вялікі драўляны дом, ён спаракнеў і быў разбураны ўжо ў наш час. У ім размяшчаўся заезны двор. Побач стаяла прыгожае драўлянае збудаванне, аздобленае вітым металічным ганкам і чыгуннымі мастацкімі рашоткамі над уваходам. Дом гэты таксама разбураны, але дзякуючы выпадку ён застаўся ў кінафільме “Людзі на балоце”. Рэжысёр фільма Віктар Тураў выкарыстаў стары асабняк, фасад якога выходзіў у скверык, для здымкаў аднаго з эпізодаў.

Многа радасных і трагічных падзей звязаны ў чашнічан са скверыкам на плошчы. У час вайны тут адбываліся асабліва жорсткія пакаранні савецкіх людзей. Немцы вешалі іх на дрэвах у скверы. Тут жа хавалі і загінуўшых немцаў. На кожнай магілцы ставілі бярозавы крыж. Трыццаць, а можа, і больш крыжоў стаяла.

У пасляваенны час сквер аднавілі. Тут вечарамі гуляла моладзь, а на невяліччай пляцовачцы пад гармонік ці гітару тут спявалі і скакалі.

Яшчэ перад вайною тут была пабудавана калонка з цудоўнай крынічнай вадой. Існавалі два—тры месцы ў невялікіх тады Чашніках, дзе жыхары бралі піць вадку. Для жывёлы, мыцця бялізны выкарыстоўвалі вадку з ракі Улы. А піць вадку бралі з крынічак ля берага ракі. Будаўніцтва калонкі ў цэнтры мястэчка са смачнай вадой было падзеяй у Чашніках. Прыносіць вадку з калонкі даручалі дзесям. З невялікімі вядзерцамі ці бітончыкамі яны некалькі разоў у дзень хадзілі да калонкі за смачнай сцюдзёнай вадой.

Калонка была адзіным месцам, адкуль святары на працягу доўгіх год бралі вадку для таго, каб яе пасвяціць. У гэтым сэнсе калонка набыла нейкае культывае значэнне.

На жаль, цяпер калонка сапсавалася, не працуе, чамусьці ніхто яе не рамантуе. Старажылы вельмі сумуюць без яе, бо разам як бы знік пульсуючы струменьчык — часцінка архітэктуры плошчы, парвалася тая нітка, што звязвала іх з далёкай маладосцю.

Памятная плошча і тым, што тут была пажарная, якая ў часы драўляных Чашнік адыгрывала немалую ролю. Па няпісаных правілах каля пажарнай збіраліся людзі, каб пачуць мясцовыя навіны, абмеркаваць падзеі, паспрачацца. Асаблівай павагай карысталася пажарная з-за існаваўшага тут пры ёй духавога аркестра. Пастаянна ў вольны час тут ішлі рэпетыцыі, сюды за паслугамі звярталіся людзі і ў час смутку — пахавання родных, і ў часіну адпачынку, бо рэпертуар аркестра не замыкаўся на пахавальнай музыцы. І гучалі тут некалі маршы, вальсы...

Ніна КІНДЗЯЕВА.

## Правінцыяльная хроніка

## РАКІРОЎКА ПА-ГЛЫБОЦКУ

На Глыбоччыне ажыла Партыя камуністаў Беларусі. Сабралася на свой першы сход. Форум атрымаўся нешматлюдным, а ўсё ж... Абраны склад райкома партыі: былы першы сакратар, былы другі ды, вядома, камсамольскі важак, таксама былы. Вось табе, бабулька, і Юр'еў дзень. Ну, а ўзначаліў партыю колішні старшыня партыйнай камісіі былога райкома КПБ. У камуністаў — ракіроўка. Так і хочацца прыгадаць Крылова: “А вы, дружы, как ни садитесь...”

## ПАКУЛЬ ЖЫВУЦЬ ФУНДАТАРЫ...

У вёсцы Язіна Шумілінскага раёна ідзе рэканструкцыя помніка. Помнік звычайны: воінам-партызанам, якія загінулі тут у Вялікую Айчынную вайну. Ды і факт гэты сам па сабе можа падацца звычайным, калі забыць, што на вуліцы рынак, што “руплівыя” гаспадары трасуцца над кожнай капейкаю — не да помнікаў. А тут... тут фундаатарам падахвоціўся быць фонд міру, які і пералічыў на рэканструкцыю дзесяць тысяч рублёў. Жыві, памяць, пакуль жывуць фундатары.

## “ЭХ, ЯБЛЫЧАК, КУДЫ КОЦІШСЯ?..”

Ці багата хто ведае, што ў вёсцы Фатынь, на Лепельшчыне, расце сад, якому неўзабаве будзе сто гадоў? Некалі тут гаспадарыла сям'я знакамітага садоўніка Язэпа Кандратавіча Мароза. І спелі яблык: салодкая антонаўка, ананас, грушаўскія — ды ці мала. Кажуць, менавіта Язэпам Марозам выведзена славуная белакачанная капуста. Але — калектывізацыя, Сібір, а на закінутай сядзібе іншыя “гаспадары жыцця” і — запустенне... Дарэчы, на Лепельшчыне цяпер сады займаюць 436 гектараў і часта ўлетку яблыкаў куры не клююць. А зімою? Не страшна. Закупім у Польшчы. Умець трэба!

Падрыхтаваў  
Уладзімір МІХНІО.







Музычны выпуск "Нотны аркуш" вядзе  
журналіст Вітаўт Мартыненка, тэл. 39-87-94.

№12 (202)

Па старонках газет

## Ці сумленне прамаяляе да чалавека?

Сёння пад вышэйпазначанай традыцыйнай рубрыкай "Нотнага аркуша" мы перадрукоўваем артыкул старшыні канадзкага таварыства "Беларусь" Алесь Палескі з тэмы беларускага часопіса "Зважай", дзе востра закранаюцца маральныя праблемы, звязаныя з музыкой, з асобнымі беларускімі музыкантамі і іхня дачыненні з эміграцыяй.

Чатыры гады таму назад, пасля доўгага перарыву, у Канадзе ў Таронта наладзілі 18-ю Сустрачу Беларусаў Паўночнай Амерыкі. Гэная сустрэча распачала новы воблік наступных мерапрыемстваў такога роду, бо ўпершыню здарэннем было выступленне ганаровага гасця з Беларускай радыёвай перадачы польскага радыё з Беларускай радыёвай перадачы. Мяркую, што гэты ўдзел афіцыйнай дэлегацыі з Беларускага Краю меў асабліва важнае значэнне; распачаўся сапраўды культурны абмен паміж нашай паўночна-амерыканскай эміграцыяй і бацькаўшчынай. Дзевяць месяцаў пазней нью-йоркскі танцавальны гурток "Васільск" пасляхова наведаў Беларуска-амерыканскае таварыства.

Справай запрашэння гасцей, пры поўнай падтрымцы і дапамозе галоўнага арганізатара 18-й Сустрачы, Згуртавання Беларусаў Канады, займалася новапаўстаалае Канадзкае Таварыства "Беларусь". На працягу свайго існавання таварыства гэтае прагрэсіўна, на маю думку, супрацоўнічала з культурна-адрэджанымі арганізацыямі з бацькаўшчыны. Яно было ініцыятарам і фундатарам беларуска-знаўчага конкурсу "Беларусавед-89", што праводзілі БГКТ і БАС, таксама фундавала выданне кружэлкі менскага рок-гурта "Уліс" і інш. Аднак найбольшым праектам дзейнасці таварыства былі запрашэнні на 18-ю Сустрачу Беларусаў Паўночнае Амерыкі гасцей з Беларуска-амерыканскага таварыства.

Думка, каб запраціць за акіяна ансамбль з бацькаўшчыны нарадзілася пасля 17-й Сустрачы Беларусаў Паўночнае Амерыкі ў 1986 г. З прычыны шматлікіх палітычных складанасцяў таго часу амаль немагчыма было запрасіць нейкі гурток з Бэзэсэсэрыі. Такім чынам выбар паў на вакальна-інструментальны гурт "Дубіны". Ансамбль гэты не прадстаўляў дастаткова высокага ўзроўню, але быў практычна адзіным у Беларуска-амерыканскай краі, што дзейнічаў на беларускай ніве.

Два гады да 18-й сустрачы, лістоўна спалучыўся я са старшынём гэтага гуртка сп.Пятром Скепкам, прапанаваў запрасіць ягоную групу ў Канаду. Сп.Скепка з энтузіязмам прыняў маю прапанову і запэўніваў мяне, што да прыезду гурток павысіць сваё музычнае майстэрства найменш да саліднага аматарскага ўзроўню.

Мне, як старшынё Таварыства "Беларусь", прыйшлося несяці асноўны цяжар здзяйснення гэтага праекта. Цяжкімі былі пошукі прыхільнікаў гэтага мерапрыемства і зборкі фінансавых сродкаў. Дзясяткі разоў на працягу дасустрачнага часу трэба было наведваць адлеглыя гарады ў Канадзе і ЗША — Клівленд у штаце Агаё, Гайленд Парк у Нью-Джэрсі, Нью-Йорк, Дэтройт у Мічыгане, Чыкага ў Ілінойс, Садбурі і Лондан у Антарыё, Мантэзал у Квібэку і іншыя.

Запрашаючы "Дубіны" за акіяна, мы разумеалі, што, апроч выступлення на 18-й Сустрачы, госьці захочуць пабыць у нас даўжэй, каб падмацаваць свае эканамічныя становішчы. У сувязі з гэтым, апроч падарожжа і медыцынскай страхоўкі, на працягу трох месяцаў гасцям забяспечылі ўтрыманне і памяшканні.

Паўтара месяца перад сустрачай журналіст Праховіч і ансамбль "Дубіны" прыехалі да нас без музычных інструментаў. Паўстала пытанне: на чым ансамбль будзе іграць? Найтанней было б на патрэбны час наняць інструменты, але ж гурт патрабуе некалькі тыдняў часу, каб практыкавацца на новых прыладах. Спасцярогшы, што паўтыднёвая арэнда будзе каштаваць амаль адну трэцюю цэны новага абсталявання, я паставіў зрабіць усё магчымае, каб здабыць патрэбныя грошы на куплю новых інструментаў. Утрыманне гасцей каштавала 28 тысяч даляраў, ня ўлічваючы маіх прыватных выдаткаў на звязаныя з гэтым падарожжы і вельмі каштоўныя тэлефонныя размовы. На новыя інструменты патрэбных было 13 тысяч даляраў.

Гэтыя грошы ўдалося здабыць амаль у апошнюю хвіліну дзякуючы шчодрой падтрымцы беларускіх грамадскіх і царкоўных арганізацый і асабліва многіх індывідуальных ахвярадаўцаў. Да гэтага часу ніхто з нас, гаспадароў, і ня думае, што госьці могуць прэтэндаваць на інструменты, які іхноў ўласнасць.

Пасля трох месяцаў госьці вярнуліся дадому, апроч кіраўніка ансамблю сп-ра Скепкі, які астаўся аж да Калядных святаў. На працягу гэтага часу трэба было вырашыць, пад чыю кантролем і на якіх умовах пераказаць закупленыя музычныя інструменты. Амаль пяць месяцаў часу заняла апрацоўка дакументаў пераказу версіі якога ўзнікла пасля падрабязнай кансультацыі з кампетэнтнымі ў гэтай справе асобамі як архіепіскап Мікалай, сп.М.Ганько, сп.С.Прахарук, сп.Я.Запруднік, сп.С.Карніловіч, сп.В.Сельвесюк і іншыя.

Таму, што Царква ёсць інтэрнацыянальна ганаровай дабрачыннай установай, афіцыйна ўсе аперацыі, звязаныя з купляй інструментаў, праходзілі праз царкоўную касу. Дзеля гэтага дакументы пераказу былі распісаныя ў дух ступенях. У першым дакуменце, падпісаным Першым Ярэяхам БАПЦ Мітрапалітам Мікалаем, царкоўным скарбнікам Марыяй Ганько і мною, гаворыцца:

"Дзеля далейшага развіцця і папулярнасці Беларускай песні і музычнай культуры, Беларуска Аўтакефальная Праваслаўная Царква, за пасярэдніцтвам Канадзкага Таварыства "Беларусь" (...) пераказваюць суайчыннікам у Польскай Народнай Рэспубліцы камплект музычных інструментаў як Дар Беларусаў Паўночнай Амерыкі. Камплект складаецца (...)

Дзеля апекі і належнага выкарыстоўвання ахвяраваных інструментаў Канадзкае Таварыства "Беларусь" уважана мужоў даверу ў складзе: сп.Ю.Туронак, (...) сп.Л.Тарасэвіч, (...) сп.Я.Максімоў, (...) сп.В.Сельвесюк, (...) сп.А.Палескі, (...) якія будуць поўнымі ўласнікамі ўсіх вышэйпералічаных інструментаў.

Мужы даверу абавязаны наглядаць за адпаведным выкарыстоўваннем інструментаў згодна з выказанай вышэй ідэяй развіцця і папулярнасці беларускай песні і музычнай культуры ў Беларуска-амерыканскай краі. Мужы даверу распараджаюцца інструментамі, аддаючы іх у карыстанне выбраным асобам і калектывам, якія будуць адказнымі і абавязанымі дабраць за добрае тэхнічнае ўтрыманне павераных ім інструментаў. У выпадку шкоды ці ўтраты інструментаў, карыстаючыся імі асобы ці

калектывы абавязаны пакрыць звязаныя з гэтым кошты. У выпадку выкарыстоўвання інструментаў нязгодна з ідэяй развіцця беларускай музычнай культуры, на загад мужоў даверу карыстаючыся асобой ці ансамблем забавязаны звярнуць поўнасьцю склад інструментаў. (...)

Выказваючы пашану за дзейнасць ансамблю "Дубіны" і падзяку за ўдзел у 18-й сустрачы, вырашана паручыць камплект інструментаў на карыстанне на неабмежаваны час ансамблю "Дубіны", што вынікае з другога дакумента, у якім сказана:

"Канадзкае Таварыства "Беларусь" і пакліканы ім мужы даверу ў складзе: (...), пераказваюць камплект музычных інструментаў — дар Беларусаў Паўночнае Амерыкі — у карыстанне ансамблю "Дубіны" з Гайнаўкі для далейшай дзейнасці калектыву ў галіне развіцця і папулярнасці беларускай песні і музычнай культуры.

Мужы даверу выказваюць поўны давер кіраўніку калектыву Пятру Скепке і ў ягоныя рукі аддаюць поўную ўладу ў адказнасць за інструменты ў часе іх выкарыстоўвання ансамблем "Дубіны".

Мужы даверу прынімаюць забавязанасць калектыву "Дубіны" поўнасьцю дзейнічаць згодна з выказанай вышэй ідэяй развіцця беларускай музычнай культуры. Усе сябры ансамблю "Дубіны" забавязаны дабраць пра добрае тэхнічнае ўтрыманне пераказаных інструментаў у складзе: (...).

Ансамбль "Дубіны" забавязаны пакрыць усе расходы, звязаныя з утрыманнем інструментаў улучна з узнікнуўшымі коштамі ў выпадку рамонту ці ўтраты інструментаў у часе іх выкарыстоўвання ансамблем "Дубіны".

(...)

Спачатку спадар Скепка ўспрыняў гэта з вялікімі жахамі і абурэннем, але, ня маючы іншага выхаду, пагадзіўся з гэтымі умовамі.

Таму, што ў даным моманце толькі Валік Сельвесюк і я прысутнічалі на гэтым кантынэнце, другі дакумент ня быў падпісаны сп-ом Ю.Туронак, сп-м Л.Тарасэвічам і сп-м Я.Максімоўкам. Кіраўнік ансамблю Скепка забавязваўся неадкладна даставіць дакумент да падпісання вышэй названым асобам і пакінуць кожнаму мужу даверу копіі абодвух дакументаў. На працягу двух гадоў у спанукаў Скепку, каб згодна з умовай падпарадкаваўся камітату выбраных мужоў даверу.

На жаль, Скепка зігнараваў прынятыя варункі. На 19-й сустрачы (у Клівлендзе), у прысутнасці В.Сельвесюка, старшыні ЗБК М.Ганько, царкоўнага скарбнікам Марыі Ганько, А.Латышонка і мяне паспрабаваў мы скланіць Скепку падпарадкавацца прынятым законам і закончыць гэтую справу. Восем гадоў у гэтай сітуацыі Скепка прыбіраў, што калі ў канцы верасня 90 г. я буду ў Гайнаўцы, ягоная жонка перадаць мне арыгінальныя дакументы пераказу інструментаў, каб канчаткова палагодзіць гэтую справу. Калі я наведваў Скепкую хату, ягоная жонка сказала, што нічога пра гэта ня ведае.

Многа разоў неафіцыйна даходзілі да нас негатыўныя весткі адносна нягоднага прызначэння выкарыстоўвання інструментаў "Дубінамі" і іхняга застойнага прагрэсу як музыкантаў. У апошнім часе пацвердзілі гэта "басаўцы" і многія іншыя зацікаўленыя асобы. Аднак, нягледзячы на гэта, уважаю, што звыш трохгадовае ігнараванне умоваў кіраўніком ансамблю сп-м Скепкам ёсць ня толькі прычынай, а нават нашым абавязкам забраць ад "Дубінаў" давераныя ім інструменты.

Паводле ўмовы, мужы даверу могуць пераказаць інструменты іншым асобам ці ан-

самблем, калі ўважаюць гэта карысным для развіцця беларускай культуры, нават калі карыстальнікі не парушаюць умоваў іх карыстання. Каб пазбегнуць магчымага канфлікту са Скепкам, па просьбе сп.В.Стахвюка ад БДА, сп.Я.Запруднік пераказаў Скепку, каб на час ягонага побыту ў ЗША перадаў ён інструменты на рукі сп.Я.Максімоўка або В.Стахвюка. Пачуўшы гэта, Скепка моцна абурўся. Калі ў лістападзе 1990 г. спалучыўся я са Скепкам, каб даведацца як прадстаўляецца гэтая справа, абураны, Скепка адказаў, што плюе ён на "маіх" мужоў даверу і толькі са сваімі музыкантамі вырашае аб лёсе інструментаў.

Яшчэ сказаў, што інструменты аддасць, калі звернуцца яму кошта транспарту з Гайны ў Гайнаўку (12 тыс.зл. тры гады назад) і кошта іхняга нбы ўкладу ў гэтыя інструменты падчас карыстання імі. Я адказаў сп-ру кіраўніку, што кошт карыстання гэтым абсталяваннем ёсць куды большы за іхні ўклад, калі зусім можна прызнаць за нейкі ўклад ансамблю "Дубіны". Паводле ўмовы, карыстальнікі забавязаны пакрыць усе кошты ўтрымання інструментаў.

У сьнежні 1990 г. атрымаў я ад Скепкі ліст, у якім ён піша: "Паважаны спадар А.Палескі. Твой тэлефон моцна мяне ўсхваляваў, але дам сабе рады і з гэтай праблемай. Справа ідзе пра інструменты, якія былі закупленыя з грошай, сабраных ад усіх амерыканцаў Беларусаў, якія жылі ў ЗША і Канадзе, а не таварыствам "Беларусь", якія абсалютна не знаюць, што Ты з намі гуляеш як з сабакам, для якога паказаў каўбасу ўвязану на пальцы. І тут маю да Цябе просьбу, падай лісту людзей, якія далі грошы на гэтыя інструменты. Калі гэтага ня зробіш, сам дайду пры дапамозе маіх сяброў хто даў і колькі. Другая справа то прыйшлі пратакол сабраных мужоў даверу, у якім знаходзіцца матывацыя і дэцызья. Ня знаю, ці Ты пайнфармаваў мужоў даверу, што я хачу пратакол забачыць раней перад тым, як аддам інструменты, каб копію выслалі ў падаткавую (мытную, — А.П.) інстанцыю. Гэта мушу зрабіць, каб ня прыйшлося бацьку прадаваць гаспадарку. Пятро С."

Пасля таго я кансультаваўся ў гэтай справе з вышэй пералічанымі мужамі даверу і з многімі зацікаўленымі гэтай справай беларускімі грамадскімі дзеячамі Паўночнай Амерыкі. Усе з іх былі гатовыя зрабіць свае намаганні на Скепку, каб той звярнуў паверанае яму абсталяванне. Гэтыя апошнія кажучы, што першымі інтэрвенцыю рабіць маюць мужы даверу. Аднак мужам даверу сп.Скепка не даставіў да падпісання дакументаў, паводле якіх яны могуць узняць нейкую акцыю.

Такім чынам замыкаецца глухое кола, якое ўзнікла з прычыны безадказнасці кіраўніка "Дубінаў" і іхных яго членаў, якія таксама маюць як набраўшы вады ў рот. Нядаўна сп.Скепка ў размове з сп-й Алай Орс-Романо сказаў, што не аддае інструментаў, каб не прапалі, бо сапраўды няма каму іх аддаць. Гэтае наўняе стаўленне Скепкі не патрабуе ніякага каментару.

Спадзяюся, што чытаючы гэты змест, паважаны сп.Скепка здагадаецца зірнуць у залучаныя яму дакументы пераказу інструментаў, каб даведацца, каму пераказаць паручаныя яму інструменты, каб не прапалі.

Алесь Палескі.  
"Зважай" № 67,  
чэрвень, 1992.





## У ЛОГАВЕ МАШЫНЫ

Музыка А. Іванова  
Словы А.Касцяня

Тонка сабраны,  
Глыбока схаваны,  
Супер-камп'ютэр на сон свой забыў.  
І абамлелі над акіянам  
Сотні вятроў ад яго варажбы.

Гэта машына!  
У кожнай дэталыцы  
Столькі работы — нібыта брыльянт.  
Цягне блішчэсцае  
Неандэртальца:  
Вось бы пакратаць — што выдумаў брат?..

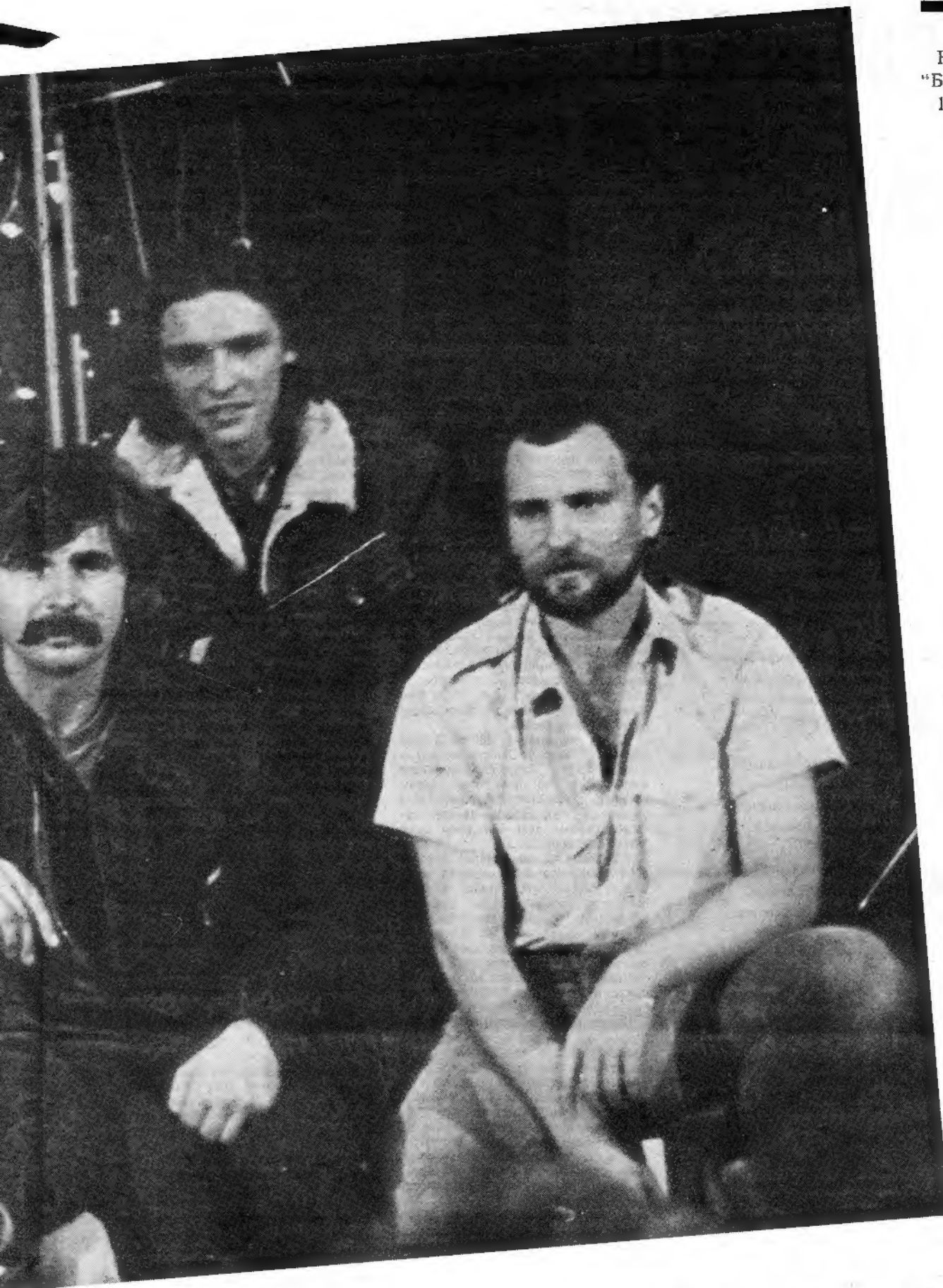
І ажывае бяздонная цемра:  
Цягнуцца, цягнуцца...  
Латы...  
Крыжы...  
Цягнуцца рукі —  
Дотык нясцерпны...  
Вось ападаюць аховы брыжы,

І авалодвае ў цемры машыннай  
Жах, які зведаў здаўна чалавек,  
Жах беспрычынны, халодны, мышынны.  
І выдаецца каманда...  
На век?



# ★ БЛІЗ





Наш сённяшні постар — з гісторыі беларускага рока. Гурт “Блізняты” быў заснаваны ў пачатку 80-х гадоў у Менску.

1983-85 гады калектыў актыўна выступае ў тэлевізійных і радыёпраграмах, дае канцэрты, шукае аднадумцаў.

У 1985-86 “Блізняты” побач з “Мрояй”, “Бондай” “Магістратам” сталі ініцыятарамі стварэння ў Беларусі нацыянальнага рок-клуба “Няміга”, прымаюць актыўны ўдзел у ягонай працы.

Стылістычна “Блізняты” належалі да сімфа-рока. Найбольш выбітнай іхняй працай у гэтым кірунку была сімфа-рок-паэма “Сёмая хвіліна”, урывак тэксту з якой і змешчаны на гэтым постары.

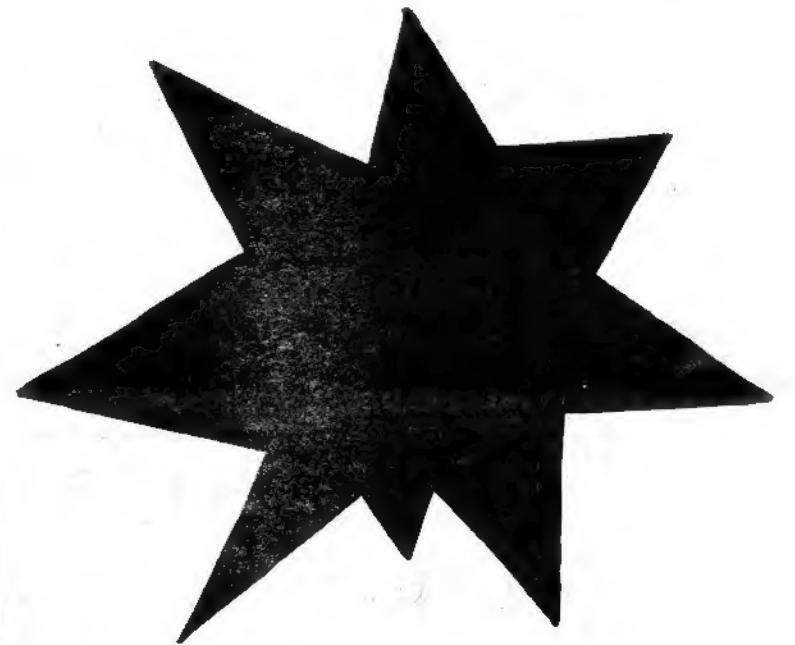
“Чырвоная змена” адкрыла гэты калектыў для сваіх чытачоў 13 лістапада 1986 года, змясціўшы артыкул А.Мяльгуя “Не згубіць сваю ноту”, які потым трапіў і ў першую беларускую рок-энцыклапедыю “Праз рок-прызму” (Нью-Йорк, “БІНІМ”, 1989).

Асноўны склад гурта — Андрэй Іваноў (гітара), Андрэй Талкачоў (клавійныя, вакал), Аляксей Генералаў (бас-гітара), Сяргей Старыковіч (бубны), Зміцер Платко (гукарэжысура).

У 1988-м “Блізняты”, на жаль, спынілі сваё існаванне: Зміцер Платко эміграваў у ЗША, Андрэй Іваноў залажыў новы гурт “Зарціпо”, Андрэй Талкачоў перайшоў у “Спадар Бользэн”...

Але след, які пакінулі “Блізняты” ў гісторыі беларускага року, застаўся, бо гэта быў пачатак і не абы які.

Фота З.Лукашука.



# ВНІЯТЫ





Спяваем па-беларуску



Фанатэка

## Браслаўская чайка

БАСА-НОВА

Музыка Зміцера Даўгалёва  
Словы Уладзіміра Пецюкевіча

Не ляціце, птахі, не ляціце  
Нада мной, над горадам майм,  
У чароўны край з сабой не клічце,  
Не будзіце ў сэрцы успамін.

Не трывожце памяць пра старонку,  
Дзе ні разу сонца не зайшло,  
Дзе азёры коўшыкам глыбокім  
Раздаюць блакітнае святло.

Там я рос — там лётаў я да зораў,  
Выпраўляла ў неба сенажаць.  
Чым тады мяне прытабіў горад,  
Не магу вам сёння адказаць.

Там хахаў я — там зямля для шчасця,  
Для спаткання з ласкавай душой:  
Закружыла сон мой белаю чайкай,  
Асляпіла сонечнай красой.

Не магу вам сёння растлумачыць,  
Як расставуся з любою майёй —  
Па браслаўскай чайцы сэрца плача  
І журыцца песняй над зямлёй.

Перадайце, птахі, пералайце  
Любай чайцы сум мой і любоў,  
Прыляту я ў край майго юнацтва  
З веснавай чародкай журавоў.



Сяржук  
СОКАЛАЎ-ВОЮШ  
"Песні касінераў"  
Наваполацк, 1986

Усе мы цудоўна ведаем і "Крульнік", і "Беларускі клас", і "Неформальны беларус", і шмат якіх іншых песні нашага вядомага барда Сяржук Сокалава-Воюша, але альбом "Песні касінераў" з'яўляецца, бадай, самым папулярным песенным цыклам гэтага паэта з гітарай.

Хоць у выхадных звестках касеты пазначаны 1986 год, гэтую дату нельга лічыць за дату стварэння цыкла. Хутчэй, гэта толькі час запісу альбома на кампакт-касету. Бо калі яшчэ 25 верасня 1985 года "Чырвоная змена" ўпершыню прысвечыла выкананню асабістай рэцэнзію (В. Ваўляўскі "І талент, і аваязак"), дык і там ужо згадваўся гэты цыкл, прыводзіліся радкі асобных песень.

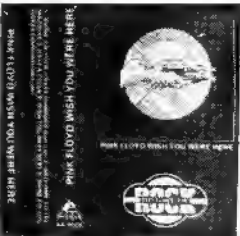
"Сярод лаўстатцаў 1883 года былі паэты, — гаворыў Сяржук аднаму з журналістаў. — Сябар Каліноўскага Фелікс Ражанскі пісаў песні, словы некаторых захаваўся. Я паспрабаваў ужываць у тую эпоху, данесці сучаснікам адны дух. Так узнік цыкл "Песні касінераў..."

У альбом, які запісваўся ў адной з прыватных студый Наваполацка, увайшло 15 песень гэтага цыкла. Многія з іх паспелі набываць асабліва шырокую вядомасць: "Крыніцы" запісаныя Данчыкам і выдадзеныя на кружалцы, "Маналог лаўстатцага каня" спяваў нават дзеці ў беларускіх садках і летніках, "Вільня" стала эпіграфам да цыкла перадач радыё "Свабода" пра старадаўні беларускі горад і г.д.

Некаторыя песні створаны нібыта спецыяльна для таго, каб выправіць памылкі нашага адроджэння. Ці не даводзілася вам чуць у старых нешчэтных беларускіх школах на якіхсьці ўрачыстых лінейках: "Раўняйцеся Смір-нае Марш!" Нібыта па-беларуску? Але асць які варыянт прапануе С. Сокалаў-Воюш за ўступе да свайго цыкла "Шымт! Зважай! Крокам руш!" Хіба нават тут, у строгіх вайсковых камандах, не выўляецца прыгажосць беларускай мовы?

Многія песні Сяржукіна цыкла разлішліся сярод моладзі ў выкананні рок-гуртоў: "Алошкі бой Валерыя Урублеўскага" ("Рокаш"), "Зарніцы" ("Грунвальд") ды іншыя.

А завяршаецца праграма "Рэкі і вёскі", які з'яўляецца, па сутнасці, перакладам вядомай расейскай рэвалюцыйнай песні "Вы жывеце палі". Праўда, Сокалаў-Воюш надаў ёй нацыянальны змест.



"ПІНК ФЛОЙД"  
"Шкада, што  
цябе тут няма"  
СібіЭс, 1975

Не глядзіце на ілюстрацыю, якая падае вокладку анапаванага альбома, бо цяпер дыскі брытанскага гурта "Пінк Флойд" тыражуюцца столькімі фірмамі грамзапісу ва ўсім свеце, што самі музыкі, відаць, не ў стане пракамп'юліраваць. Мы сфатаграфавалі адзін з папулярнейшых альбомаў "Пінк Флойд" у выданні польскай фірмы "Aga records".

Анасамбль выдаў гэты альбом напачатку 1975 года і, як адзначала прэса, "гэтым разам нічым новым не здзіўляў". Тым не менш публіка ацаніла яго на выдатна. Дык было за што: добрая музыка, якасны запіс, а тэксты былі больш блізкія і зразумелыя простае чалавечу, бо датычыліся ягоных праблем, слабасцяў, сумненняў. Адзін з іх, што прысвечаны лёсу бізнесмена, створаны пад уплывам канкрэтнай

асобы — дырэктара фірмы "EMI" Бічара Стывенса.

Сам альбом уяўляе сабою не падборку асобных песень, а сваяасабістую рок-музычную сюіту, што, зрэшты, характэрна для "Пінк Флойд".

Адкрывае альбом першая частка кампазіцыі "Зялё, вар'які дымент". Далей праграму працягваюць "Сардэчна запрашаем у машыну", "Ці не жадаеце цыгарку?", "Шкада, што цябе тут няма". Ну і на завяршэнне дыска — другая частка кампазіцыі "Зялё, вар'які дымент".

Над кружалкай гурт працаваў сваім стабільным складам, які ўсталяваўся пасля адыходу Сіда Барэта. Гэта Роджэр Уотэрс, Нік Мэйсан, Дэвід Гілмар і Рычард Райт.

Дарэчы, вышэй мы згадалі, што альбом "Шкада, што цябе тут няма", быў перавыдадзены ў Польшчы. Тут трэба дадаць, што выпускалі яго і фірмы грамзапісу Югаславіі, Нямеччыны, Чэхаславакіі, а ў Польшчы — нават некалькі фірм: "Ара рэкордс", "Такт", "MG records". Анапаваная версія выйшла ў серыі "Гісторыя рок-музыкі". Як бачым, не заўсёды супярэчлівае ацэнкам публікі і спецыялістаў гарантуе вераваснасць думак спецыялістаў: хоць альбом нібыта "не сказаў німога новага ў музыцы", але ж без яго мільёны людзей у свеце напэўна не ўяўляюць гісторыю рока.

Адна справа — здзіўляе якімсьці практыкаваннем паўнага перанасачанага чутым ды бачаным снаба, але зусім іншая — мець у сваёй душы што сказаць людзям і мець здольнасць данесці яго. "Пінк Флойд" не аднойчы гэта выўляў.



"БІТЛЗ"  
"Белы альбом"  
Эпл Рэкордс, 1968

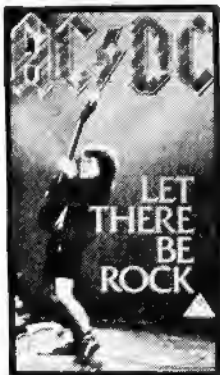
Напачатку гэтага анапаванага адрозніваецца чытачоў, што назва альбома, які сёння стаў аб'ектам нашай увагі, мае чыста "народны" характар. 2 ЛП, што выйшаў у Англіі 22 лістапада 1968 года, у ЗША — роўна праз тры дні, 25-га, а ў нас — праз дваццаць пяць гадоў, меў звычайны тытул "The Beatles". А тое, што ў народзе (ва ўсіх, дарэчы, краінах) гэты двайны дыск пачалі называць "Белым альбомам", выклікала толькі знешняй адзодбай вокладкі, ідэю якой прапанаваў мастак Рычард Гамільтон: чыста белая з усіх бакоў вокладка, дзе на першай бацыне рэльефна адліснута назва гурта. Фірма "Аптрал", якая паставіла гэты альбом на наш рынак, відаць, не мае такіх дасканалых тэхналогій, што "Эпл рэкордс", таму на белым фоне напэўна аддрукавала чорны надпіс. Ад арыгінала гэтая версія адрозніваецца яшчэ і адсутнасцю пастараў-устаўкі, дзе буйнымі плямамі пададзены партрэты ўсіх удзельнікаў легендарнай чвэркі (фарматам цэлай бацыны вокладкі) — Джон Ленан, Пол Макартні, Джордж Гарысан, Рынг Стар.

Гэтае выданне — не першае знаёмства нашай публікі з песнямі альбома. У сваю час фірма "Мелодія" распаўсюдзіла на асобных дысках-мініблах кампазіцыі "Дарагая Прудэс", "Обла-да", "Пакуль мая гітара ціха плача", "Джулія", "Дзень нараджэння" і іншыя. Дык без таго — хто не ведае "Вяртанне ў СССР", "Рокі Раўн", "Тэой блюя", "Плач, дзіцячэ, плач", "Рэвалюцыя", "Дабранач".

Увогуле, у складзе гэтага альбома — 30 песень, большасць з якіх глыбока запалі ў сэрцы меламанаў розных пакаленняў. І калі кружалка "Аркестр клуба самотных сэрцаў сяржанта Пэпэра" (1967) лічыцца адной з найлепшых у дыскаграфіі "Бітла", дык гэтак званы "Белы альбом", бадай, адной з найбольш папулярных.

Хто з калекцыянераў ведаў у 1988, што праз тры кружалкі-ліганты ("Жоўтая падводная лодка", 1968; "Манастырская дарога", 1969; "Няхай будзе гэтак", 1970) іхняя "бітлаўка" скончыцца? І наўрад ці яе адзакатна замінлі пазнейшыя сольныя лонглаі Джона Ленана, Пола Макартні, Джорджа Гарысана і Рынга Стара. Адно радуе, што лаўстатцаў новай і новай фірмы грамзапісу і пачынаюць свой шлях зноў жа ад "Бітлз".

## Відэатэка



"АС/ДС"  
"НЯХАЙ ГЭТА  
БУДЗЕ РОК"  
High Speed  
Production, 1980

Бон Скот, Ангус Янг, Малькальм Янг, Філ Руд, Кліф Уільямс... Гэтыя імёны, па якіх шалелі падлеткі 80-х, не забыліся і сёння. Бо гэта — аўстралійская каманда "АС/ДС", класіка гэві-метал-рока. Нават у "Аўстралійскай паліцыі" беларускага рок-гурта "Мроя" ёсць такія словы пра Аўстралію: "Там валацугі не лаюцца матам, там нарадзілася "АС/ДС". Так, "АС/ДС" нарадзілася ў Аўстраліі, але гэта ўжо з'ява тусветнага рока. І фільм, які змешчаны на гэтай касеце, прадстаўляе паўтары гадзіны выступу ансамбля ў Парыжы, гутаркі з музыкантамі ў грывернай, сустрачкі з імі на стадыёне, на парызскіх вуліцах.

Праграма відэакасеты не супадае з ныводным з альбому гурта, а ўключае творы з розных кружалак 70-х гадоў. Назву фільму дала кампазіцыя з 1977 года, якая завяршае стужку. Адтуль жа паходзіць творы "Пекла не такое ўжо кепскае месца", "Хулганскае бугі-вугі" і "Whole Lotta Rosie". З больш ранняга перыяду (1975) кампазіцыі "Жыццё пад напругай", "Джэк", "Высакавольны", "Рокер".

"Сонечны горад" быў створаны калектывам у 1978 годзе, але найбольш колькасць твораў паходзіць з альбому, выдадзенага напярэдадні гастролі, у 1979 годзе. Гэта "Страл скрозь поліна", "Шлапач з табюна",

"Шлях у пекла", "Дзяўчаты, захопленыя рытмам".  
Усе кампазіцыі апублікаваныя фірмай "J. Albert & Son PTV Ltd". Australia.

Рэжысёр фільма Эрык Дыянісію і Эрык Містлер здолелі стварыць на матэрыяле цікавага і эмацыянальнага рок-канцэрта сапраўдны фільм, які прэтэндуе і на раскрыццё характараў ягоных герояў. Гэтая акалічнасць выгадна вылучае анапаваную праграму ад прадукцыі "Persl Wired" і "Rock-mat", якая праз тэлебачанне трывала праніслася ў нашых хатах.

На тэматычную вокладку касеты вынесены фатаздымак з канцэртнага выступу гітарыста Ангуса Янга. Гэта, сапраўды, адна з найбольш інтрыгуючых постацяў шоу "АС/ДС", якая прымушае працаваць і слых, і зрок гледача.

На жаль Бон Скот, які яшчэ спявае на гэтай касеце, ужо адышоў, гэтак мовячы, у лепшы свет, але сам фільм ад гэтага не страчвае, а, наадварот, прываблівае ўвагу фанатаў магчымаасцю вярнуць ім іхняга куміра хоць на час. А дакладней — на 97 хвілінку.



"ДЖОЙ"  
UGC Distribution, 1983

Гэты мастацкі фільм паводле рамана Д. Лур'е створаны французскімі кінематаграфістамі. Рэжысёр — Серж Бергон, аўтары сцэнарыя — Мары-Франсуаза Гане, Крыстыян Шар'ер і сам Серж Бергон, кампазітар — Алан Вішняк.

Пра музыку фільма мы яшчэ пагаворым асобна (і тут ёсць на чым спыніцца), але спачатку — пра характар фільма.



# ФОНД ДАПАМОГІ...

## ПРОСІЦЬ ДАПАМОГІ

*Ёсць у Мінску камітэт "Дзеці Чарнобыля", які займаецца дабрачыннай дзейнасцю — дапамагае сем'ям пацярпеўшых ад чарнобыльскай катастрофы. Камітэт зрабіў нямала добрых спраў, але ў апошні час дзейнасць яго крыху звужалася: на рахунку, як кажуць, ні граша, ні шыша. Мяркуйце самі: вось ужо чацвёрты месяц, як яго сімпатычны старшыня Тамара Васільеўна Белавокая не можа нават выплаціць заработную плату чатыром штатным супрацоўнікам.*

Тамара Васільеўна — урач клінікі НДІ радыяцыйнай медыцыны. Добрачыннай дзейнасцю займаецца, так сказаць, па сваёй душойнай перакананасці (г.зн. на грамадскіх асновах). І хоць справы часам ідуць не так, як задумана, адступаць не збіраецца.

Зарэгістраваны камітэт "Дзеці Чарнобыля" ў канцы 1990 года. Што ж зроблена за гэты час? З буйных мерапрыемстваў — у кастрычніку таго ж года праведзена Усесаюзная канферэнцыя па праблемах дзіцячага харчавання ва ўмовах забруджвання тэрыторыі радыенуклідамі. Дададзім, што падобная канферэнцыя праводзілася ўпершыню ў былым Саюзе са дня чарнобыльскай катастрофы. Па выніках канферэнцыі членамі камітэта і навукоўцамі была падрыхтавана вельмі патрэбная кніга па дзіцячаму харчаванню. Але выдаць яе і да цяперашняга часу не ўдалося: патрабавецца 300 тысяч рублёў. Грошай, як ужо вядома, у камітэце няма.

Гэтай вясной яны падключыліся да практычнага вырашэння вельмі важнай праблемы — медыка-псіхалагічнай рэабілітацыі ахвяр Чарнобыля. Перад беларускімі ўрачамі паўстала пытанне: як знізіць спалучэнне саматычных і нерва-псіхалагічных захворванняў у людзей, пацярпеўшых ад аварыі на ЧАЭС? У выніку даследаванняў яны вызначылі, што яшчэ да лячэння перш за ўсё трэба зняць у чалавека нервовы стрэс. Метаду рэабілітацыі дала высокую ацэнку віцэ-прэзідэнт ЮНЕСКО па праблемах Чарнобыля прафесар, доктар медыцынскіх навук Эрыка Шухгальт. Яна рэкамендавала год правесці паўторнае абследаванне людзей па прапанаванай методыцы.

Камітэт дабіваецца вытворчасці дзіцячага харчавання з экалагічна чыстай сыравіны. Тамара Васільеўна раскажала ў сувязі з гэтым сумную гісторыю "супрацоўніцтва" з нямецкімі спецыялістамі. Прыехалі яны неяк да нас і паспрабавалі знайсці ўчастак зямлі, дзе б не выкарыстоўваліся пестыцыды. А калі (нарэшце!) знайшлі тое, што шукалі, у невялікіх памерах, то аказалася, што жывёліну (канкрэтна кароў, якія ў асноўным у Беларусі лейкозныя) нельга выкарыстоўваць для патрэб дзіцячага харчавання. Так і паехалі немцы дамоў ні з чым.

Думалі "застаўбіць" зямельны масіў каля чатырохсот гектараў у раёне Віцебшчыны, арганізаваць там спецыялізаваную гаспадарку з перапрацоўкай сельгаспрадукцыі. Але не атрымалі ад дзяржаўных структур ніякай дапамогі.

Так і засталася рэспубліка без сваёй вытворчасці экалагічна чыстага харчавання. Добра, што хоць камітэт пастаянна сочыць за тым, каб быў наладжаны кантроль за прадуктамі. З гэтай мэтай і была створана ў Мінску свая незалежная радыёметрычная лабараторыя, дзе купленыя насельніцтвам прадукты правяраюцца бясплатна. Але аднойчы ў камітэце не аказалася грошай на ўтрыманне штату лабараторыі і ён вымушаны быў яе перадаць. Вы можаце спытаць: а куды ж ідуць сродкі, што паступаюць ад розных дабрачынных арганізацый? Адказваю: на аплату дзіцячага замежнага турызму. Дарэчы, погляд на дзіцячы турызм у старшыні камітэта "Дзеці Чарнобыля" сваёсаблівы, арыгінальны. І яна, напэўна, мае рацыю, калі гаворыць:

— Сёння робіцца выгляд, што дзеці пасля паездкі за мяжу становяцца здаравейшымі, а я лічу, што гэта марная трата грошай. Па-першае, едуць не ўсе дзеці, што адмоўна ўздзейнічае на псіхіку тых, хто застаецца. Па-другое, малыя ўсё роўна вымушаны вяртацца ў небяспечныя для пражывання раёны. А па-трэцяе, мы фарміруем у дзяцей рысы жабрацтва, папрашайніцтва. Лепей было б займацца выяўленнем ранніх захворванняў у дзяцей і лячэннем з прымяненнем найноўшай апаратуры на месцах.

У сувязі з вышэйсказаным Тамара Васільеўна яшчэ ў 1990 годзе ўступіла ў перагаворы з Міністэрствам аховы здароўя рэспублікі аб арганізацыі выязных дыягнастычных цэнтраў. Але шырокай падтрымкі яе прапанова чамусьці не атрымала. Удалося толькі арганізаваць адзін цэнтр на базе Мінскага медыцынскага інстытута, які паспеў ужо правесці комплекснае абследаванне дзяцей з Валожынскага раёна.

Медыкі перасоўнай лабараторыі і члены камітэта "Дзеці Чарнобыля" не толькі выяўляюць захворванні ў дзяцей. Яны арганізуюць кансультацыі і лячэнне іх у клініках і амбулаторыях Мінска. Людзі не лічацца з асабістым часам, працуюць у асноўным у выхадныя дні. У кожным забруджаным раёне ёсць так званыя чарнобыльскія грошы, на якія мясцовыя ўлады змогуць аплаціць паслугі мінскіх медыкаў. Была б толькі цікавасць да гэтай справы.

Калі камітэт толькі ствараўся, яго заснавальнікі разлічвалі арганізаваць сетку малых прадпрыемстваў, якія б падтрымлівалі іх матэрыяльна, бо на справе ні адно з дзяржаўных прадпрыемстваў не пералічвае сродкі на дабрачынныя мэты. Аднак у нас адносіны да малога бізнесу і падатковай палітыкі такія, што гэтым прадпрыемствам у пару было абанкруціцца. Нават тыя з іх, якія працуюць на чарнобыльскую праграму, плацяць так званыя "чарнобыльскія" падатак!

У сувязі з тым, што нашы дзяржаўныя структуры не знайшлі сродкаў для камітэта "Дзеці Чарнобыля", яго заснавальнікі вымушаны былі звярнуцца па дапамогу да замежных вучоных. Так, у Мюнхене існуе буйнейшы ў Еўропе навуковы цэнтр "Абарона навакольнага асяроддзя".

Нямецкія вучоныя прапанавалі шэраг праграм для сумеснай работы з нашымі спецыялістамі, прычым, яны гатовы фінансаваць большую частку праектаў.

Але камітэту трэба існаваць сёння, і дапамога яму неабходна не ў перспектыве, а зараз. Яго супрацоўнікі размяшчаюцца ў двух невялікіх пакоях гасцініцы "Алгарытм", што на вуліцы Прытыцкага ў Мінску. Кожны квартал прыходзіцца выплачваць арэндную плату звыш 30 тысяч рублёў. Зварот да дэпутата Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь Леаніда Радкевіча нічога не даў...

Камітэт "Дзеці Чарнобыля" — структура недзяржаўная, але ж ці з'яўляецца гэта падставай для таго, каб дзяржава адмахваўся ад патрэб дабрачынных арганізацый? Тым больш калі справа датычыць дзяцей?

В.Равяка.





## “Наступны прыпынак — Прылуцкая”

Мінуў год, як у Мінску быў створаны Міжведамасны савет па барацьбе з заразнымі венерычнымі захворваннямі і СНІДам. Пра тое, якія змены адбыліся ў гэтай галіне, нашаму карэспандэнту раскажаў галоўны ўрач рэспубліканскага скурна-венерычнага дыспансера Аляксандр Васільевіч Балакіраў:

— Яшчэ два гады таму рэспубліканскі скурна-венерычны дыспансер у Мінску ўяўляў сабой недагледжаны будынак месца якое людзі грэбл ва абыходзілі бокам нават калі ў вас было проста якое-небудзь захворванне скуры, вхаць туды не хацелася — а раптам падумаюць што вы хворыя “нехорошей болезнью”? Ці з цягам часу комплексаванне становіцца менш, ці адрамантаваныя, чыстыя, акуратныя памяшканні дыспансера спрыяюць змяненню псіхалагічнага становішча, толькі маці пакідаюць тут сваіх дзяцей для лячэння без сварака

А хворых людзей шмат. Сёння ўзровень венерычных захворванняў па рэспубліцы набліжаецца да таго, які быў пасля другой Сусветнай вайны. У параўнанні з мінулым годам паказчык колькасці вензахворванняў і заразных хвороб скуры ўзрос у 2—2,5 раза. Калі ў Мінску агульнае становішча дастаткова здавальняючае, то пра абласныя цэнтры гэтага не скажам.

На думку галоўнага ўрача скурна-венерычнага дыспансера А.В. Балакірава такая сітуацыя абумоўлена эканамічна-сацыяльным спадкам, неўладкаванасцю, не стабільнасцю грамадства

Расце колькасць людзей, хворых на сфіліс і ганарэю. Абывацельскія адносіны, нізкая адукаванасць насельніцтва ў пытаннях гігіены і полу (дарэчы колькі можна? Ёсць жа шмат літаратуры і не толькі нізкапробнай) вядзе да таго, што людзі займаюцца самалячэннем ці лечацца падпольна. Часцей за ўсё ні той ні другі спосаб папраўкі не прыносяць

Скарыстоўваючы вопыт цывілізаваных краін краін Прыбалтыкі, абласцей Расіі, з лютага месяца бягучага года побач з дыспансерным метадам уведзена платнае амбулаторнае ананімнае лячэнне. Жадаючых стаць здаровымі шмат. Штодзённа ўпершыню звяртаецца 15—20 чалавек. Выпадак перапынення лячэння або знікнення пацыентаў няма. Кошт абследавання складае 200—250 рублёў, абследавання і лячэння — каля 700 рублёў. Дарэчы, дыспансернае лячэнне таксама правадзіцца без агалоскі

Калі ганарэя стала дастаткова звычайнай хваробай, то ўрыаплазмоз, хламідыёз, гарднерылёз палюхаюць не толькі сваімі назвамі. Сярод захворванняў, якія перадаюцца палавым шляхам, гэтыя займаюць цяпер першае месца. Калі ганарэю дастаткова лёгка дыягнаставалі, то для дыягностыкі вышэйпералічаных хвороб неабходна спецыяльная лабараторная тэхніка, якой у нас няма або, скажам мякчэй, вельмі мала. Урыаплазмоз, хламідыёз, гарднерылёз выклікаюць у жанчын спачатку запалены працэс, потым — бесплоднасць у мужчын — запаленне і імпатэнцыю

У студзені гэтага года адкрыўся цэнтр па лячэнню хвороб якія перадаюцца палавым шляхам. Цэнтр абсталяваны эндаскапічнай апаратурай германскай фірмы “Шторц”. Лячыцца тут можна стацыянарна (стацыянарныя разлічаны на 40 чалавек) і амбулаторна. У саставу цэнтра ўваходзяць амбулаторныя ўралагічны і гінекалагічны кабінеты, дзе працуюць высокакласныя спецыялісты.

Лічы, тэрміны... Халодныя, далёкія. Але за імі стаяць жыццё людзей і, самае галоўнае, дзяцей

У “пашырэнне” венерычных захворванняў вялікі “ўклад” уносяць падлеткі. На

сённяшні дзень падлеткавыя вензахворванні дасягнулі 40-працэнтнай адзнакі

Яшчэ і цяпер няма яснай фармулёўкі такой з’явы, як прастытуцыя. У далёкім мінулым пра насмарк гаварылі, што “нос дрэнна сябе паводзіць”. Сёння прастытуткі — “асобы, якія вядуць бязладнае палавое жыццё і прыстаюць да замежных грамадзян”. Магчыма, гэта ўсё тая ж сарамлівасць. Ва ўсіх цывілізаваных краінах свету існуе і дзейнічае “паліцыя нораваў”. Толькі не ў нашай, і не таму што “сексу ў нас няма”. Ідэя стварэння паліцэйскага нагляду ўперлася ў непраадавольную сцяну — адсутнасць грошай. Пункт гледжання спецыялістаў: служба неабходная, у міліцы сваіх спраў хапае

Якая ні банальная гэта думка, але так часта плата за нядоўгае задавальненне — хвароба. Цэны тут ніколі не зніжаюцца, не павышаюцца, але ўсё роўна — ці не дарагавата? Ці не лепш кіравацца парадай спецыялістаў? І калі ўжо нельга ўтаймаваць сексуальную энергію, — выкарыстоўвайце “сродкі індывідуальнай аховы засцярогі”. Праўда адзін прэзерватыў каштуе ў камерцыйнай краме 5-10 рублёў. Усюды — гэтая ўчэлістая камерцыя. А мо, хутка ў нас пачне працаваць завод па вытворчасці прэзерватываў і тады іх будучы за капейкі прадаваць у грамадскіх туалетах, як, напрыклад, у Швецыі?

Можа калі небудзь будзе і так

Жанна ПАЦЕЕНАК.

## 3 ДОМУ...”

— А як жа цукеркі?

— На кандытара конкурс вялікі, я не паступлю.

Аня — сімпатычная дзяўчынка з прыгожымі карымі вачыма і пухлымі вуснамі. Яна ўсміхаецца, калі пытаюся, ці хацела б яна ўдзельнічаць у конкурсе прыгажосці. “Ну і пытанне! Хто ж не хацеў бы?”

— А што б ты зрабіла, калі б нечакана атрымала вялізнае багацце?

Аня на хвілінку задумваецца.

— Спачатку купіла б сабе некалькі “шмотак”, а астатнія грошы аддала б дзіцячаму дому ці купіла б на іх завод і падарыла б якому-небудзь беднаму чалавеку. Яшчэ і рабочых у дадатак

— А дзяцці ты любіш, хочаш мець сям’ю?

— Дзяцей люблю, асабліва маленькіх. І сям’ю хачу. Толькі дзе ж яго знайсці — добрага, чулага, сапраўднага мужчыну? Сённяшнім хлопцам што трэба? Ён тыдзень з табою паходзіць, а потым, калі ў пасцель не хочаш класіцца, — да падбачэння. Пра якую сям’ю можа ісці размова?

Але Аня ўсё ж спадзяецца, што калі-небудзь яна сустрэне мужчыну, які стане ёй сябрам. Дзяўчына любіць марыць. І падарожнічаць у марэх. “Што там, за гэтым лесам?” — пытаецца яна ў мяне. Я не ведаю. Яна таксама.

П.КРЫЛОВА.

Давайце пастараемся засвоіць адну простую рэч: не ўсе, далёка не ўсе, хто трапляе ў скурна-венерычны дыспансер і праходзіць там курс лячэння, — “кончаныя” або “адпетыя”. Жыццё такое складанае, такое шматаблічнае і так часта падносіць нам сюрпрызы... У прынцыпе, “дамоклаў меч” вісіць над кожным. Можна штодзень мяняць палавых партнёраў — і шчасліва дажыць да старасці, а можна адзін раз аддацца каханаму — і заразіцца ганарэяй. Словам, выпадковасцей шмат.

Будзем жа спагадлівымі і гуманнымі. У адносінах калі не да ўсіх, то хаця б да тых, кагосправядліва можна назваць ахвярамі. Ахвярамі даверу, няведання, насілля... Памятайце: на іх месцы мог апынуцца кожны. І таму не судзіце строга...

## “ТАДЫ Я ЗБЕГЛА

... Аня, калі ёй паставілі дыягназ “узыходзячая ганарэя”, месца сабе не знаходзіла. Плакала і ўдзень, і ўночы. Ды толькі слязамі зробленае не выправіш.

Яна зусім маладзенькая, гэтая дзяўчына. Толькі вясной скончыла дзевяць класаў сярэдняй школы. Хацела паступіць у вучылішча на кандытара, каб аб’ядацца цукеркамі, а трапіла сюды, у венерычнае аддзяленне.

— Была ў мяне сяброўка. Ды толькі з яе дапамогай я пачала піць, курыць. У “іе” вёсцы мяне і згвалтавалі тры хлопцы.

— Вы разам выпівалі?

— Не, усе былі цвярозныя, проста згвалтавалі і ўсё.

— А ў цябе было жаданне як-небудзь пакараць гэтых хлопцаў?

— Не. Навошта? Яны і так ужо “кончаныя” людзі.

Адказ Ані мяне здзівіў, бо калі б я апынуўся на месцы дзяўчыны, то мной авалодала б вялізнае жаданне адпомсціць.

Дома Аня нічога не сказала, але маці (калі даведлася) учыніла сварку. Дзяўчыне збірацца доўга не трэба было, яна пайшла да бабулі. Тая, насуперак звычкам, таксама накінулася на ўнучку.

Тады Аня ўцякла з дому. Дзе жыла? У нейкім лагеры, з нейкімі знаёмымі.

— Аня, а ты не думала, што твае родныя будуць хвалявацца?

— Не думала. Тут на душы і так “кошкі скрабуць”, а яны замест таго, каб дапамагчы, мне яшчэ дабавілі. Маці ніколі не разумела мяне, заўсёды “выхоўвала”, калі вып’е. А мне хацелася ўсё рабіць насуперак. Айчыні да мяне адносіцца добра, сюды часта прыходзіць, хоча, каб я хутчэй паправілася.

— Ты, калі вылечышся, чым будзеш займацца?

— Пайду працаваць на завод.

— Грошы патрэбны?

— І грошы патрэбны, і вопыт. А ў наступным годзе пайду ў тэхнічнае вучылішча.



— Даму табе хочацца? — пытаюся ў Ані.

— Тут мне нават лепей — не сумна. — Адносіны паміж хлопцамі і дзяўчатамі добрыя. Мы не сварымся ніколі. А дамоў не хачу. Там заўсёды адно і тое ж — л’янкі, скандалы. І сяброў у мяне цяпер няма, не хачу іх знаць

— Чаму?

— Дык з іх жа ўсё пачалося. Сярод маіх сяброў ты нішто, калі не маеш грошай на выпіўку, цыгарэты.

— А якога ўзросту твае знаёмыя?

— Дваццаць два—дваццаць пяць год. Гэта хлопцы. А дзяўчаты — мае аднагодкі і крыху старэйшыя. Ды я зусім не люблю з дзяўчатамі падтрымліваць адносіны. У іх у галаве адны “шмоткі”, кожны перапынак размовы ўсё тыя ж. Я лепш пайду да хлопцаў — з імі хоць пасмяяцца можна, настрой узняць.

Аня з дзяцінства любіла гуляць з хлопчыкамі ў вайну ды машынкі, а не ваджацца з лялькамі.

— Аня, але ж заўсёды чалавеку неабходны самы блізкі сябар. Ці быў у цябе такі?



A black and white photograph of a woman with dark hair, wearing a dark, form-fitting, sleeveless jumpsuit or bodysuit. She is sitting on a large, dark, five-pointed star-shaped prop that is set against a light, possibly outdoor background. She is looking towards the camera with a slight smile. The star prop is positioned in the foreground, and the woman is seated on its upper points. The background is bright and somewhat washed out, suggesting an outdoor setting like a beach or a studio with a large backdrop.

43



## Маладой гаспадыні

## ЧЫРВОНЫ БОРШЧ

Чырвоны боршч буракоў па праву лічыцца гонарам старапольскай кухні. Існуюць два класічныя варыянты боршчу: псны калядны і велікодны на мясным булёне.

Абодва варыянты гатуюць на натуральным бурачным квасе.

Закваска буракоў — справа вельмі простая і лёгка: каля 1,5 кг старанна памытых буракоў пачысціць, тонка наскрыляць, пакласці ў слоік і заліць крыху цеплаватай вадой. Зверху пакласці кавалач жытняга хлеба, што значна паскорыць працэс закваскі. Слоік абвязаць марляй і паставіць у цёплы куток кухні. Праз 2—5 дзён «сцярожна зняць пену і пераліць празрысты рубінава-чырвоны бурачны квас у чыстыя бутэлькі. У шчыльна закаркаваных бутэльках ён у халодным месцы ён не сапсуецца на працягу некалькіх месяцаў.

Псны боршч гатуецца на адвары з агародніны.

Агародніну (пятарушку, моркву, цыбулю-парэй і цыбуліну) заварыць разам з 4 наскрылянымі буракамі, дадаўшы 10 гарошын чорнага і 2 гарошыны духмянага перцу і маленькі кавалачак лаўровага лісту. У другой каструлі ў дзвюх шклянках вады заварыць 50—80 г белых сушаных грыбоў. Абодва адвары (з агародніны і грыбы) працадзіць праз сіта і змяшаць. Затым дадаць адпаведную колькасць бурачнага квасу (прыкладна на 1,5 л адвару 0,5 л квасу).

Боршч давесці да кіпення, але не кіпяціць. Калі колер боршчу недастаткова яркі, яго можна падфарбаваць сокам, выціснутым з сыраго бурака. Запраўка боршчу — справа тонкая, але, вядома, зале-

жыць ад індывідуальнага густу. Акрамя солі, дадаецца для смаку крыху цукру (воцёт выключаецца). Тоўчаны зубок часнаку, пакладзены ў боршч за некалькіх мінут да падачы на стол, надасць яму прыемны своеасаблівы смак і пах. Да боршчу па традыцыі падаюцца вушкі, па 6—8 на порцыю. Звараныя вушкі пакласці ў супніцу і заліць іх гарачым боршчом. Калі боршч падаецца ў булённіцах, да яго лепш падаць маленькія піражкі з пясочнага цеста з грыбамі.

## ВУШКІ ДА БАРШЧУ

Цеста: з 150 г мукі, аднаго цэлага яйка і каліва солі змясіць цеста. Яно павінна быць мякчэйшым, чым для локшыны. Старанна змяшанае цеста тонка раскатаць на дошцы і парэзаць на маленькія квадраты (4х4 см ці яшчэ меншыя). Чым меншыя вушкі, тым вышэй цэняцца кулінарныя здольнасці гаспадыні. На кожны квадрат пакласці крыху начынка, зрабіць трохвугольнік, зашчыпаць, а потым злучыць

процілеглыя вуглы. Вушкі апусціць у падсолены вар. Як толькі ўсплыўць — гатовы.

Начынка: звараныя грыбы (адвар якіх уліць у боршч) здрабніць, падсмажыць на масле з невялікай дробна нарэзанай цыбулінай і старанна змяшаць з 1 ст. лыжкай тоўчаных сухароў і цэлым сырым яйкам, пасаліць і папярчыць на смак.

## ПІРАЖКІ ДА БАРШЧУ

Пясочнае цеста: 200 г мукі, 120 г масла і невялікае сырое яйка ці 2 сырыя жаўткі, ст. лыжка смятаны і палавіна чайнай лыжкі солі. Пералічаныя кампаненты змяшаць, пасячы нажом, а потым хуценька змясіць цеста, якое павінна «адпачыць» у халодным месцы 30 мінут. З тонка раскатанага пласта выразаць чаркай кружкі, на кожны пакласці крыху грыбной начынка, прыгатаванай як для вушак, зашчыпаць краі і сфармаваць піражок. Пакласці піражкі на бляху і пачы ў гарачай духоўцы да ўтварэння залацістай скарыначкі. Падаваць гарачымі ці разагрэтымі ў духоўцы.

## Зрабіце самі

ВАННА  
ДЛЯ ПАРАСОНА

Калі ваш парасон запэчкаўся, яго лёгка можна асвятлыць. У цёплай вадзе трэба развесці парашок тыпу «Лотаць», палажыць у яе ў паўраскрытым выглядзе парасон на 5—10 мінут. Затым акурата шчоткай або губкай пацерці ўсе кліны парасона, не раскрываючы яго, каб увесць парасон быў у вадзе. Затым парасон апаласнуць чыстай вадой, зручней гэта зрабіць з душа. Моцна запэчканы парасон

можна пачысціць нашатырным спіртам (1/2 шклянкі), разведзеным у адным літры вады. Ваш парасон будзе як новы.

КАЛІ БОТ  
«ПРОСІЦЬ КАШЫ»...

...Узбройцеся наждачнай паперай, буйным напільнікам, нажом і старым галёшам і займіцеся рамонтам самастойна.

Для пачатку месца, на якім неабходна наляжыць латку, зачысціце буйным напільнікам, потым патрыце яго наждачнай паперай і прамыйце бензінам.

Тыя ж самыя маніпуляцыі

паўтарыце з выразанай са старога галёша латкай.

Цяпер намажце латку і пашкодзанае месца гумавым клеём, дайце клею крыху падсохнуць (гэта зойме 15—20 мінут), намажце другі раз, акурата прыкладзіце латку і моцна прыцісніце яе да парванага месца.

Праз гадзіну боты можна надзяваць і смела шлёпаць у іх па лужах.

Дарэчы, для таго, каб гумавыя боты ў самы дажджлівы дзень выглядалі як новенькія, вымыйце іх халоднай вадой і насуха вытрыце. Бензін, шкпінар, шчолак і нават мыла для гэтай мэты зусім не прыгодныя.



## Маленькія хітрыкі

## ДАМАШНЯМУ МАЙСТРУ

Нячышчаны бронзавы выраб хутка шматнее. Каб захаваць бляск, яго патрэбна патрымаць некалькіх мінут у вары з невялікай колькасцю воску або парафіну, а затым насуха выцерці. Атрыманая плёнка надойма захавае бронзу ад акіслення.

Рукамі і ручкога інструмента можна лёгка абцягнуць хлорвінілавай трубкой. Каб трубка разбухла, яе на 15 мінут апускаюць у ацэтон. Пасля гэтага яна лёгка надзяваецца на ручкі, а калі высыхне, шчыльна іх абцягвае.

На слоікі з дамашнімі саленнямі націскае гумавыя кольца з аўтамабільнай камеры. Тады нарыхтаваныя летам прыпасы можна безбавозна перавозіць з дачы на кватэру без спецыяльнай упакоўкі. Кольцы захаваюць банкі і дома ад выпадковага ўдару.

У якасці бірулькі замацоўвае да ключоў клямар ад падцяжка. Зашчаміўшы яго за кішэню, вы будзеце гарантаваны ад страты ключоў. Гэтая парада асабліва спатрэбіцца тым, каму прыходзіцца шмат рухацца і нагінацца: грыбнікам, турыстам, саадаводам і, зразумела, дзецям.

Афарбоўку цяжкадаступных месцаў — карнізаў, балконаў і г.д. палегчыць сагнуўшы пад вуглом трубку, у якую ўстаўляюць пандзаль. Трубку можна ўзяць, напрыклад, ад каркаса старой раскладушкі.

Карыстацца вымяральной рулеткай бездэ зручней, калі на металічную стужку шчыльна надзець калысо, адрэзаннае ад хлорвінілавай трубки. Рукавоці калысо па стужцы, можна зафіксаваць выбраную велічыню.

Гэта пазбавіць ад неабходнасці запамінаць яе.

Як у стандартнай рамцы 24х36 мм трымаць замацаваць дыяпазім? 18х24 мм? З празрыстай фоталёнкі выражце 2 прамавугольнікі па памеру стандартнай рамкі, паміж імі пакладзіце маленькі дыяпазім і ўстаўце ў рамку. Клейце нічога не трэба.

З выкарыстання стрыжня ад шарыкавай ручкі атрымліваюцца добрыя заклёпкі для злучэння пластыку, скуры і тканін. У адтуліну ўстаўляюць кавалач трубки і аплаўляюць яго з двух бакоў. Роўныя аднолькавыя галоўкі атрымліваюцца з дапамогай апраўкі, якую прышківаюць да разагрэтай трубки.

Каб нумары тэлефона, якімі часцей за ўсё карыстаюцца, былі пад

рукой, выпішыце іх на паперу і прыклеіце лісток на дно тэлефоннага апарата.

Лістэчка ў ванным пакоі не будзе пацее, калі папярскаць яго аэрозоллю для аўтамабільнага шкла.

Круглая аптэчная рызінка, якую надзяваюць на ручкі пласкагубцаў, ператварае іх у імправізаваныя цыскі, вельмі зручныя для пайкі дробных рэчаў і радыёэлектронікі.

Начнік на неонавых лямпах (той, што без правадоў уключаецца ў разетку) можна выкарыстаць як фоталіхтар пры пачатку здымак.

Лязо бясспечнай брытвы, якое накладваюць на старонку з машынапісным тэкстам, дае магчымасць акурата выцерці праз проразы 1—2 літары, не закручваючы астатнія.

Бутэлькі ёмістасцю 0,5 і 0,75 л з коркамі на разьбе часта выкарыстоўваюць для захоўвання хімічных рэчываў, растваральнікаў, алею і г.д. Аднак разьба металічных коркаў хутка зношваецца. Можна змяніць металічныя коркі пластыкавымі ад флаконаў для тушы і чарніла. Разьба ў тых і другіх аднолькавая.

Калі на лязо нажніц нанесяць шкёлу, то гэта дасць магчымасць разьць матэрыял толькі на патрэбную велічыню без напярэдняга вымярэння па лінейцы або сантыметровай стужцы. Гэта простае прыстасаванне можа прынесці вялікую карысць краўцам, пералётчыкам, фатографам і інш.



## Наш дом

## ЗЛАКІ Ў ГАРШКУ

Зялёныя «палі» ў гліняных гаршках — альтэрнатыва (і вельмі танная) пакаёвым раслінам. Каб «ласцаць» зярняты, вам спатрэбяцца гаршкі для кветак з земляной сумессю і насенне пшаніцы, ячменю, аўса, жыта. Можна паэксперыментавать і з іншымі злакамі, напрыклад, просам або кормам для птушак — сумессю розных сартоў. Насенне пасейце і пакрыйце зямлёй таўшчынёй у 2 см. Самае галоўнае — вада, цяпло, святло і крыху цярплівасці. Вада мае своеасаблівае значэнне: каб прарасці аднаму зярнятку пшаніцы, трэба вады ў паўтара раза болей,

чым яго ўласны аб'ём. Для палівы лепей выкарыстоўваць не лейку, а пульверызатар...

Збожжавыя цудоўна выглядаюць, калі ўжо сфарміравалася рознае калоссе. З мая па кастрычнік гаршкі з раслінамі можна вынесці на балкон, а ўзімку іх трэба трымаць на сонечным месцы ля акна. Парада: «сажніце», высушыце спелае калоссе і пастаўце ў званы.

Часопіс «Бурда».



## 17, панядзелак

Беларускае тэлебачанне  
16.30. Навіны.  
◆ 16.35. Экран — дзесям.  
"Дзікія лебедзі".  
18.00. Дак.фільмы.  
19.00. Абласныя навіны  
/Брэст/.  
19.10. Кінаарыс.  
19.25. Пытанні нацыянальнага  
адраджэння.  
20.40. Калыханка.  
21.00. Панарама.  
21.25. "Гарымі" Рэад Беларускага тэлебачання і Міністэрства лясной гаспадаркі рэспублікі.  
◆ 21.45. "Маці Урагана".  
23.25. Спартыўны тэлекур'ер.  
23.45. Ніка.

### Канал Астанкіна

17.00. Навіны.  
17.25. Футбольны агляд.  
17.55. Крашэнда. Музычная праграма.  
18.10. НЭП.  
18.40. "Зоркі рускага балета". Фільм 5-ы.  
19.45. Добрай ночы, малышы!  
20.00. Навіны.  
◆ 20.40. "Непрадбачаныя візіты". 1-я серыя.  
21.45. Публіцыстычны фільм.  
23.20. Мегамікс.  
23.45. Бамонд.  
0.05. "Мы памятаем вашы твары". Л.Маркаў.  
◆ 0.55. "Беноні і Роза". 4-я серыя.

### Канал "Расія"

17.05. "Перамажы дракона".  
17.45. Тэатр да Расіі.  
18.00. Апазіцыя.  
18.45. Экран кримінальных па-  
ведамленняў.  
19.00. Весткі.  
19.20. Свята кожны дзень.  
19.30. "ЗША-СССР: вялікая  
гульня" /Францыя-  
Іспанія/. Фільм 5-ы.  
◆ 20.30. "Зладзеі ў зако-  
не".  
22.00. Весткі.  
◆ 22.25. "3 гарматы на Ме-  
сяці і далей без перапын-  
ку".  
22.35. В.Цой. "Сонечныя дні".

## 18, аўторак

Беларускае тэлебачанне  
8.30. Раніца рэспублікі.  
◆ 8.45. "Маці Урагана".  
10.25. Фільм-канцэрт.  
◆ 11.05. "Амерыканская  
трагедыя". 1-я серыя.  
16.30. Навіны.

◆ 16.35. "Мумі-Троль і  
іншыя". "Мумі-Троль і ка-  
мета". "Шлях дамоў".  
17.30. "Калыханка чатырох ча-  
раўніц". Тэлеспектакль  
па матывах аднаймен-  
най п'есы У.Карац-  
кевіча.  
18.00. Дак.фільм.  
19.00. Абласныя навіны  
/Віцебск/.  
19.10. Ю.Сірка. "Між вогнен-  
ных чарваняў".  
19.30. Эканамічная хваля.  
20.30. Кінаарыс.  
20.40. Калыханка.  
21.00. Панарама.  
21.25. Тэлебёржа.  
◆ 21.35. "Жанчына фран-  
цузскага лейтэнанта"  
/Вялікабрытанія/.  
23.35. Ніка.  
23.50. Музычнае мастацтва  
Украіны.

### Канал Астанкіна

5.00. Навіны.  
5.20. Ранішня гімнастыка.  
5.30. Раніца.  
◆ 7.50. "Мышля, лкое хаце-  
ла быць падобным на ча-  
лавека".  
8.00. Навіны.  
◆ 8.20. "Багатыя таксама  
плачуць".  
9.05. Лімпапо.  
◆ 9.35. "Каваль-чараўнік".  
9.55. "Зоркі рускага балета".  
Фільм 5-ы.  
11.00. Навіны /з сурдаперакла-  
дам/.  
◆ 11.20. "Непрадбачаныя  
візіты". 1-я серыя.  
13.25. Свет грошаў Адама  
Сіма.  
13.55. Блакнот.  
14.00. Навіны /з сурдаперакла-  
дам/.  
14.20. Спартыўныя куміры на-  
шай маладосці.  
◆ 14.40. "Беноні і Роза".  
5-я серыя.  
◆ 15.40. "Паліўнічы".  
◆ 15.45. Фільм — дзесям.  
"Зверабой". 2-я серыя.  
17.00. Навіны.  
17.25. "Наш сусед — Кітаў".  
18.10. "Багатыя таксама пла-  
чуць".  
18.55. Яраслаўскі фестываль  
"Жанчына ў театры".

19.45. Добрай ночы, малышы!  
20.00. Навіны.  
◆ 20.50. "Непрадбачаныя  
візіты". 3-я серыя.  
22.05. "Ялта-92". Дзень 2-гі.  
У перапынку /23.00/ —  
Навіны.  
◆ 1.05. "Беноні і Роза".  
6-я серыя.  
Канал "Расія"  
7.00. Весткі.  
7.25. Час дзелаў людзей.  
7.55. Акроў.  
8.50. Вольны час. "Увага: зды-  
маю!"  
9.05. Дакументальная панара-  
ма. "Тры дні ў жыцці".  
9.50. Рускія песні і романсы.  
10.15. Надзвычайная сітуацыя.  
◆ 11.00. "Перамена лёсу".  
12.40. Сялянскае пытанне.  
13.00. Весткі.  
15.00. Бізнес — новая імёны.  
15.15. Сігнал.  
15.30. Пілігрым.  
16.30. Там-там навіны.  
16.45. Музыка старажытнага  
Ноўгарада.  
17.00. Дзяліць Усход.  
17.45. Праграма "Ключ".  
18.00. Парламенцкі веснік.  
18.15. Студыя "Нотабене".  
19.00. Весткі.  
19.20. Свята кожны дзень.  
19.30. Надзея рускага балета.

Каб эканоміць ваш час:  
◆ мастацкая  
◆ мультымедыяныя  
фільмы

19.45. Добрай ночы, малышы!  
20.00. Навіны.  
◆ 20.40. "Непрадбачаныя  
візіты". 2-я серыя.  
21.55. Максіма.  
22.25. "Ялта-92". У перапын-  
ку /23.00/ — Навіны.  
◆ 1.25. "Беноні і Роза".  
5-я серыя.

### Канал "Расія"

7.00. Весткі.  
7.25. Час дзелаў людзей.  
7.55. Зусім сакрэтна.  
8.50. Вольны час.  
◆ 9.05. "Уладар малакан".  
9.15. Тэлевізійны тэатр Расіі.  
10.00. У свеце жывёл.  
◆ 11.00. "Шкляны  
лабірынт".  
12.40. Сялянскае пытанне.  
13.00. Весткі.  
15.00. Тэлебёржа.  
◆ 15.30. "Дорэмі". "Калі б я  
быў майм татам".  
16.00. Студыя "Рост".  
16.30. Там-там навіны.  
16.45. "Марына Цыявеева —  
Уладзіміру Мая-  
коўскаму".  
17.00. "Царскае Сяло  
Інакшні Ананасага".  
Набытак рэспублікі.  
18.00. Парламенцкі веснік.  
18.15. "Марынінскі тэатр у  
Метрополітэн-опера".  
19.00. Весткі.  
19.20. Свята кожны дзень.  
◆ 19.30. "Санта-Барбара".  
20.25. "Залатая сон". Фільм  
С.Дзедзіча.  
21.00. Акроў у Расію.  
22.00. Весткі.  
22.20. Музычны экзамен № 3.

### Канал "Расія"

17.05. "Перамажы дракона".  
17.45. Тэатр да Расіі.  
18.00. Апазіцыя.  
18.45. Экран кримінальных па-  
ведамленняў.  
19.00. Весткі.  
19.20. Свята кожны дзень.  
19.30. "ЗША-СССР: вялікая  
гульня" /Францыя-  
Іспанія/. Фільм 5-ы.  
◆ 20.30. "Зладзеі ў зако-  
не".  
22.00. Весткі.  
◆ 22.25. "3 гарматы на Ме-  
сяці і далей без перапын-  
ку".  
22.35. В.Цой. "Сонечныя дні".

## 19, серада

Беларускае тэлебачанне  
8.30. Раніца рэспублікі.  
8.45. Дак.фільм.  
◆ 9.30. "Амерыканская  
трагедыя". 2-я серыя.  
10.40. Пытанні нацыянальнага  
адраджэння.  
16.30. Навіны.

◆ 16.35. "Казка пра Камера  
Каравіча". "Плошча  
кардонных гадзіннікаў".  
"Пра Ксюшу і хам"юшу".  
"Кубік".  
17.30. "Пік" у гасцяў у  
Ядзель Паллаўскай.  
18.00. Дак.фільмы.  
19.00. Абласныя навіны /Го-  
мель/.  
19.10. "Крок" прадстаўляе...  
Да 80-годдзя  
пісьменніка Барыса  
Мікуліча.  
20.40. Калыханка.  
21.00. Панарама.  
◆ 21.30. "Белая кастка".  
23.05. Ніка.  
23.20. Танцы народны ар-  
тыст Украіны Мікалай  
Прудчанка.

### Канал Астанкіна

5.00. Навіны.  
5.20. Ранішня гімнастыка.  
5.30. Раніца.  
◆ 7.50. "Калітошка".  
8.00. Навіны.  
◆ 8.20. "Багатыя таксама  
плачуць".  
9.05. "Казка пра храбрага  
заўца".  
10.00. Брайн рынг.  
11.00. Навіны /з сурдаперакла-  
дам/.  
◆ 11.20. "Непрадбачаныя  
візіты". 2-я серыя.  
◆ 12.35. "Жыла-была пту-  
шачка". "Пра павучку, з  
якім ніхто не справіўся".  
13.10. Тэлеміст.  
13.55. Блакнот.  
14.00. Навіны /з сурдаперакла-  
дам/.  
14.25. Сёння і мады.  
◆ 14.55. "Беноні і Роза".  
8-я серыя.  
◆ 15.55. "Вечер у запас".  
Рок-урок.  
17.00. Навіны.  
◆ 17.25. "Куды ляціш,  
Вітмар?"  
17.45. Студыя "Палітыка" па-  
казвае: банкі.  
◆ 18.15. "Багатыя такса-  
ма плачуць".  
19.00. Тэма.  
19.45. Добрай ночы, малышы!  
20.00. Навіны.  
◆ 20.50. "Непрадбачаныя  
візіты". 3-я серыя.  
22.05. "Ялта-92". Дзень 2-гі.  
У перапынку /23.00/ —  
Навіны.  
◆ 1.05. "Беноні і Роза".  
6-я серыя.

### Канал "Расія"

7.00. Весткі.  
7.25. Час дзелаў людзей.  
7.55. Акроў.  
8.50. Вольны час. "Увага: зды-  
маю!"  
9.05. Дакументальная панара-  
ма. "Тры дні ў жыцці".  
9.50. Рускія песні і романсы.  
10.15. Надзвычайная сітуацыя.  
◆ 11.00. "Перамена лёсу".  
12.40. Сялянскае пытанне.  
13.00. Весткі.  
15.00. Бізнес — новая імёны.  
15.15. Сігнал.  
15.30. Пілігрым.  
16.30. Там-там навіны.  
16.45. Музыка старажытнага  
Ноўгарада.  
17.00. Дзяліць Усход.  
17.45. Праграма "Ключ".  
18.00. Парламенцкі веснік.  
18.15. Студыя "Нотабене".  
19.00. Весткі.  
19.20. Свята кожны дзень.  
19.30. Надзея рускага балета.

Каб эканоміць ваш час:  
◆ мастацкая  
◆ мультымедыяныя  
фільмы

15.00. Прадпрымальніцтва — гэта  
свабода.  
◆ 15.15. "Залатая словы".  
15.25. "Роздум вакол конкурсу".  
16.00. Хрысціянская праграма.  
"Нагорная проповедь".  
Блажэнныя чыстыя сэр-  
цам".  
16.30. Там-там навіны.  
16.45. У гэты час праз год.  
17.05. Палітдзед.  
17.45. М-трэст.  
18.00. "У пошуках сябе".  
19.00. Весткі.  
19.20. Свята кожны дзень.  
19.30. "ЗША-СССР: вялікая гуль-  
ня" /Францыя-Іспанія/.  
Фільм 5-ы "Сонца  
ўзыходзіць на ўсходзе".  
◆ 20.30. "Ой, вы, гусі...".  
22.00. Весткі.  
22.20. "Выстрал "Аўроры", ці  
Расійскія метамафозы".  
Ордэн Арла — узнагарода  
Расіі.

### Канал "Расія"

17.05. "Перамажы дракона".  
17.45. Тэатр да Расіі.  
18.00. Апазіцыя.  
18.45. Экран кримінальных па-  
ведамленняў.  
19.00. Весткі.  
19.20. Свята кожны дзень.  
19.30. "ЗША-СССР: вялікая  
гульня" /Францыя-  
Іспанія/. Фільм 5-ы.  
◆ 20.30. "Зладзеі ў зако-  
не".  
22.00. Весткі.  
◆ 22.25. "3 гарматы на Ме-  
сяці і далей без перапын-  
ку".  
22.35. В.Цой. "Сонечныя дні".

## 20, чацвер

Беларускае тэлебачанне  
8.30. Раніца рэспублікі.  
8.45. "Стойкі пачуцці ў напе-  
вае родным". Фільм-кан-  
цэрт.  
◆ 9.15. "Амерыканская траге-  
дыя". 3-я серыя.  
10.30. Літаратурная гаспадыня.  
Ю.Сірка. "Між вогнен-  
ных чарваняў".  
16.30. Навіны.

◆ 16.35. "Прыгоды капітана  
Урунгеля". 1-5-я серыі.  
17.25. "Мы славяне казку".  
Дзіцячая музычная школа  
№ 15 г.Мінска.  
18.00. Дак.фільмы.  
19.00. Абласныя навіны /Гродна/.  
19.10. Зачытайце мае пісьмо...  
19.15. Як пачаць уласную спра-  
ву. Дыялог амерыканскіх  
бізнесменаў.  
19.45. Горад вогненых прафесій.  
20.15. Тыдзень беларускага  
ўрада.  
20.40. Калыханка.  
21.00. Панарама.  
21.30. "Крок" прадстаўляе. Даб-  
рачыны канцэрт гуртоў  
"Уліс" /Мінск/ і "Холі  
Джой" /Лондан/.  
23.00. Ніка.  
23.15. Музычнае мастацтва Ук-  
раіны. Сялава Ніна  
Маціевіч.

### Канал Астанкіна

5.00. Навіны.  
5.20. Ранішня гімнастыка.  
5.30. Раніца.  
◆ 7.50. "Дзіўнае кісяня".  
8.00. Навіны.  
◆ 8.20. "Багатыя таксама  
плачуць".  
9.05. "Казка пра храбрага  
заўца".  
10.00. Брайн рынг.  
11.00. Навіны /з сурдаперакла-  
дам/.  
◆ 11.20. "Непрадбачаныя  
візіты". 3-я серыя.  
◆ 12.35. "Лебедзі", "Чаму сла-  
вы?"  
13.10. Тэлеміст.  
13.55. Блакнот.  
14.00. Навіны /з сурдаперакла-  
дам/.  
14.20. Гэта было... было...  
◆ 14.40. "Залатая міна". 1-я  
серыя.  
15.45. Дзіцячы музычны клуб.  
16.25. Студыя "Палітыка" па-  
казвае...  
17.00. Навіны.  
17.20. ...Да 18 і старэйшым.  
◆ 18.00. "Багатыя таксама  
плачуць".  
18.45. Аўтарская праграма  
Э.Разанава "Размова на  
свежым паветры". Частка  
1-я "Васіль Аксёнаў".  
19.45. Добрай ночы, малышы!  
20.00. Навіны.  
◆ 20.50. "Непрадбачаныя  
візіты". 4-я серыя.  
22.15. "Ялта-92". УП Тэлевізійны  
конкурс маладых выка-  
наўчцаў эстраднай песні.  
Дзень 3-ці.  
23.00. Навіны.  
23.35. Працяг конкурсу "Ялта-  
92".

### Канал "Расія"

7.00. Весткі.  
7.25. Час дзелаў людзей.  
7.55. Студыя "Нотабене".  
◆ 8.35. "Вараг-краса,  
Доўгая Каса".  
10.00. "Уліс на Волзе...".  
10.25. М-трэст.  
10.40. "Марынінскі тэатр у Мет-  
рополітэн-опера".  
11.20. Калі вам зв...  
◆ 11.50. "Санта-Барбара".  
12.40. Сялянскае пытанне.  
13.00. Весткі.  
15.00. Бізнес — новая імёны.  
15.15. Сігнал.  
15.30. Пілігрым.  
16.30. Там-там навіны.  
16.45. Музыка старажытнага  
Ноўгарада.  
17.00. Дзяліць Усход.  
17.45. Праграма "Ключ".  
18.00. Парламенцкі веснік.  
18.15. Студыя "Нотабене".  
19.00. Весткі.  
19.20. Свята кожны дзень.  
19.30. Надзея рускага балета.

### Канал "Расія"

7.00. Весткі.  
7.25. Час дзелаў людзей.  
7.55. Акроў.  
8.50. Вольны час. "Увага: зды-  
маю!"  
9.05. Дакументальная панара-  
ма. "Тры дні ў жыцці".  
9.50. Рускія песні і романсы.  
10.15. Надзвычайная сітуацыя.  
◆ 11.00. "Перамена лёсу".  
12.40. Сялянскае пытанне.  
13.00. Весткі.  
15.00. Бізнес — новая імёны.  
15.15. Сігнал.  
15.30. Пілігрым.  
16.30. Там-там навіны.  
16.45. Музыка старажытнага  
Ноўгарада.  
17.00. Дзяліць Усход.  
17.45. Праграма "Ключ".  
18.00. Парламенцкі веснік.  
18.15. Студыя "Нотабене".  
19.00. Весткі.  
19.20. Свята кожны дзень.  
19.30. Надзея рускага балета.

### Канал "Расія"

7.00. Весткі.  
7.25. Час дзелаў людзей.  
7.55. Акроў.  
8.50. Вольны час. "Увага: зды-  
маю!"  
9.05. Дакументальная панара-  
ма. "Тры дні ў жыцці".  
9.50. Рускія песні і романсы.  
10.15. Надзвычайная сітуацыя.  
◆ 11.00. "Перамена лёсу".  
12.40. Сялянскае пытанне.  
13.00. Весткі.  
15.00. Бізнес — новая імёны.  
15.15. Сігнал.  
15.30. Пілігрым.  
16.30. Там-там навіны.  
16.45. Музыка старажытнага  
Ноўгарада.  
17.00. Дзяліць Усход.  
17.45. Праграма "Ключ".  
18.00. Парламенцкі веснік.  
18.15. Студыя "Нотабене".  
19.00. Весткі.  
19.20. Свята кожны дзень.  
19.30. Надзея рускага балета.

### Канал "Расія"

7.00. Весткі.  
7.25. Час дзелаў людзей.  
7.55. Акроў.  
8.50. Вольны час. "Увага: зды-  
маю!"  
9.05. Дакументальная панара-  
ма. "Тры дні ў жыцці".  
9.50. Рускія песні і романсы.  
10.15. Надзвычайная сітуацыя.  
◆ 11.00. "Перамена лёсу".  
12.40. Сялянскае пытанне.  
13.00. Весткі.

20.15. Віват, Расія! Мінск ля  
Белага дома.  
21.00. На палітычным Алімпіе.  
22.00. Весткі.  
22.20. На палітычным Алімпіе  
/працяг/.  
23.00. Палікіда і адкрыццё мемар-  
ыяльнай дошкі  
загінуўшым абаронцам Бе-  
лага дома.

## 21, пятніца

Беларускае тэлебачанне  
8.30. Раніца рэспублікі.  
◆ 8.45. "Вялікая сям'я".  
10.30. "Вандрункі ў Булгары".  
Фільм-канцэрт.  
◆ 11.00. "Амерыканская тра-  
гедыя". 4-я серыя.  
16.30. Навіны.

◆ 18.35. "Прыгоды капітана  
Урунгеля". 6-10-я серыі.  
17.25. Для школьнікаў. Лета ў  
горадзе.  
18.00. Дак.фільм.  
18.30. Футбол. "Дынама"  
/Мінск/ — "Днепр"  
/Магілёў/. У перапынку  
/19.15/ — Абласныя навіны  
/Магілёў/.  
20.15. "Рамансы". Фільм-кан-  
цэрт.  
20.40. Калыханка.  
21.00. Панарама.  
21.25. Тэлебёржа.  
◆ 21.35. "Вялікая сям'я".  
23.20. Ніка.  
23.35. Футбол-92. Вынікі тура.

### Канал Астанкіна

5.00. Навіны.  
5.20. Ранішня гімнастыка.  
5.30. Раніца.  
◆ 7.50. "Таямнічая згуба".  
8.00. Навіны.  
◆ 8.20. "Багатыя таксама  
плачуць".  
9.05. Аўтарская праграма Э.Раз-  
анава "Размова на  
свежым паветры". Частка 1-  
я "Васіль Аксёнаў".  
10.05. "Клуб падарожнікаў" /з  
сурдаперакладам/.  
11.00. Навіны /з сурдаперакла-  
дам/.  
◆ 11.20. "Непрадбачаныя  
візіты". 4-я серыя.  
◆ 12.45. "Ох, адпачы". "Казка  
пра стары кедр".  
13.15. Брыдж.  
13.40. Бізнес-клас.  
13.55. Блакнот.  
14.00. Навіны /з сурдаперакла-  
дам/.  
14.25. Падарунак меламену. Му-  
зычная гаспадыня ірыны  
Архілавай. Перадача 2-я.  
◆ 14.55. "Залатая міна". 2-я  
серыя.  
16.00. Відэочаснае-неварагоднае.  
◆ 16.40. "Мікіта Кажаянка".  
Навіны.  
17.00. Канцэрт Дзяржаўнага хо-  
ру імя М.Пятніцкага.  
◆ 18.10. "Капрызная прынцэса".

### Канал "Расія"

7.00. Весткі.  
7.25. Час дзелаў людзей.  
7.55. Студыя "Нотабене".  
◆ 8.35. "Вараг-краса,  
Доўгая Каса".  
10.00. "Уліс на Волзе...".  
10.25. М-трэст.  
10.40. "Марынінскі тэатр у Мет-  
рополітэн-опера".  
11.20. Калі вам зв...  
◆ 11.50. "Санта-Барбара".  
12.40. Сялянскае пытанне.  
13.00. Весткі.  
15.00. Бізнес — новая імёны.  
15.15. Сігнал.  
15.30. Пілігрым.  
16.30. Там-там навіны.  
16.45. Музыка старажытнага  
Ноўгарада.  
17.00. Дзяліць Усход.  
17.45. Праграма "Ключ".  
18.00. Парламенцкі веснік.  
18.15. Студыя "Нотабене".  
19.00. Весткі.  
19.20. Свята кожны дзень.  
19.30. Надзея рускага балета.

### Канал "Расія"

7.00. Весткі.  
7.25. Час дзелаў людзей.  
7.55. Студыя "Нотабене".  
◆ 8.35. "Вараг-краса,  
Доўгая Каса".  
10.00. "Уліс на Волзе...".  
10.25. М-трэст.  
10.40. "Марынінскі тэатр у Мет-  
рополітэн-опера".  
11.20. Калі вам зв...  
◆ 11.50. "Санта-Барбара".  
12.40. Сялянскае пытанне.  
13.00. Весткі.  
15.00. Бізнес — новая імёны.  
15.15. Сігнал.  
15.30. Пілігрым.  
16.30. Там-там навіны.  
16.45. Музыка старажытнага  
Ноўгарада.  
17.00. Дзяліць Усход.  
17.45. Праграма "Ключ".  
18.00. Парламенцкі веснік.  
18.15. Студыя "Нотабене".  
19.00. Весткі.  
19.20. Свята кожны дзень.  
19.30. Надзея рускага балета.

### Канал "Расія"

7.00. Весткі.  
7.25. Час дзелаў людзей.  
7.55. Студыя "Нотабене".  
◆ 8.35. "Вараг-краса,  
Доўгая Каса".  
10.00. "Уліс на Волзе...".  
10.25. М-трэст.  
10.40. "Марынінскі тэатр у Мет-  
рополітэн-опера".  
11.20. Калі вам зв...  
◆ 11.50. "Санта-Барбара".  
12.40. Сялянскае пытанне.  
13.00. Весткі.  
15.00. Бізнес — новая імёны.  
15.15. Сігнал.  
15.30. Пілігрым.  
16.30. Там-там навіны.  
16.45. Музыка старажытнага  
Ноўгарада.  
17.00. Дзяліць Усход.  
17.45. Праграма "Ключ".  
18.00. Парламенцкі веснік.  
18.15. Студыя "Нотабене".  
19.00. Весткі.  
19.20. Свята кожны дзень.  
19.30. Надзея рускага балета.

### Канал "Расія"

7.00. Весткі.  
7.25. Час дзелаў людзей.  
7.55. Студыя "Нотабене".  
◆ 8.35. "Вараг-краса,  
Доўгая Каса".  
10.00. "Уліс на Волзе...".  
10.25. М-трэст.  
10.40. "Марынінскі тэатр у Мет-  
рополітэн-опера".  
11.20. Калі вам зв...  
◆ 11.50. "Санта-Барбара".  
12.40. Сялянскае пытанне.  
13.00. Весткі.  
15.00. Бізнес — новая імёны.  
15.15. Сігнал.  
15.30. Пілігрым.  
16.30. Там-там навіны.  
16.45. Музыка старажытнага  
Ноўгарада.  
17.00. Дзяліць Усход.  
17.45. Праграма "Ключ".  
18.00. Парламенцкі веснік.  
18.15. Студыя "Нотабене".



# БЯРЫ ШЫНЁЛЬ, ПАЙШЛІ ДАМОЎ?!

А калі яго няма, куды ісці?

Нядаўняя паездка ў адну воінскую частку дала магчымасць непасрэдна сутыкнуцца з сённяшнімі "болевымі кропкамі" арміі праз лёсы маладых афіцэраў.

Старшы лейтэнант Дзмітрый Дудзін родам са Слуцка. Пасля заканчэння ваеннага вучылішча ПВА тры гады назад па размеркаванні трапіў у суседнюю Латвію. Назначылі на пасаду па спецыяльнасці, выдзелілі сям'і кватэру ў воінскім гарадку. Карацей, усё ў яго жыцці складалася быццам бы няблага. Але адбыліся вялікія змены ў былым Саюзе і Узброеных Сілах, у выніку якіх малады афіцэр набыў крыўдную мянушку "акупант"...

Падобны пачатак афіцэрскай біяграфіі і ў выпускніка МВІЗРВ ПВА мінчаніна старшага лейтэнанта Артура Карпінскага. Па выпуску яго накіравалі ў раней дружалюбную Эстонію, дзе назначылі на пасаду ваеннага інжынера. Аднак планам афіцэра, на жаль, не суджана было ажыццявіцца.

Жыццё прымусіла гэтых афіцэраў шукаць выратавання на роднай зямлі. З вялікімі цяжкасцямі Дудзіну і Карпінскаму ўдалося дабіцца пераводу ў Беларусь, дзе ішло фарміраванне рэспубліканскіх Узброеных Сіл. Аднак асаблівай палёгкай не адчувалася. Чаму?

— На жаль, у штабе злучэння нас сустрэлі без асаблівай радасці. Мы былі не першыя, бо жадаючых перавесціся ў Беларусь дастаткова, — сумна растлумачыў старшы лейтэнант Д. Дудзін. — Вакантных пасадаў у часцяках пакуль няма і нават невядома калі з'явіцца. А падобная няўпэненасць, самі разумеете, моцна прыгнятае...

— Мне крыху прасцей, чым Дзмітрый, — працягвае нашу размову старшы лейтэнант А. Карпінскі. — У мяне хоць бацькі жывуць у Мінску, у якіх цыпер жыць з жонкай і сынамі. Але я таксама знаходжуся па-за штатам. Гатовы пайсці на любую пасаду, але пакуль нічога не прапаноўваюць.

Два розныя чалавекі, а лёсы на дзіва падобныя. Такіх афіцэраў і прапаршчыкаў — ураджэнцаў Беларусі, якія жадаюць служыць на радзіме, ва ўпраўленні кадраў МА РБ налічваецца каля пяці тысяч. Дзе ж іх усіх размясціць у бліжэйшы час? Думаю, што даклад-

на адказаць на гэтае пытанне не змогуць і самі работнікі кадравых органаў. А тут яшчэ ў газеце "Красная звезда" паведамлілі, што ў гэтым годзе плануецца прыбыццё 4523 лейтэнантаў — выпускнікоў ваенных вучылішчаў і больш за сто выпускнікоў акадэміі СІД у нашу рэспубліку. І ўсіх іх паабяцалі прыняць, праўда, з некаторай агаворкай. Па прычыне таго, што вакантных пасадаў у нізавым звязе (камандзір узвода — начальнік разліку) на ўсіх не хапае, дык лейтэнантаў хіба што будучы назначаць... камандзірамі танкаў (на сяржанцкія пасады)? Так што без работы, як запэўніў начальнік упраўлення кадраў МА РБ палкоўнік Іван Зубко, яны не застануцца. Як гаворыцца, маладым лейтэнантам лягчэй — іх хоць бы нечым абнавіць. А як, скажыце, быць тым тысячам афіцэраў і прапаршчыкаў, якія павінны трапіць пад скарачэнне?

Па першапачатковых прагнозах урада і Мінбароны рэспублікі планавалася давесці колькасць рэспубліканскіх Узброеных Сіл да 90—100 тысяч чалавек, для чаго патрабавалася на працягу першага этапу (4—5 гадоў) рэфарміравання звольніць з арміі 20—22 тысячы афіцэраў і прапаршчыкаў. Пры гэтым з самых высокіх трыбун прагучалі гучныя заявы, што працэс скарачэння будзе праходзіць цывілізавана і гуманна: маеш не менш за 15 гадоў выслугі — атрымлівай пенсію ў 40 працэнтаў, няма жылля — вось табе запаветны ордэр на кватэру...

Праз некаторы час планы рэзка

змяніліся. Урад, падлічыўшы чакаемыя затраты на ваенныя патрэбы, вырашыў абмежаваць колькасць беларускай арміі да 60 тысяч чалавек, а значыцца і звольніць дакладна ўжо каля 30 тысяч афіцэраў і прапаршчыкаў. А вось ранейшых сацыяльных гарантый скарачаемым, на жаль, ніхто даць не можа. Што гэта значыць? А тое, што некалькі дзесяткаў тысяч ваеннаслужачых некарэнных нацыянальнасцей могуць у бліжэйшы час стаць пенсіянерамі ў самым росквіце гадоў і сіл, а іх сем'і могуць застацца без абяцаных кватэр.

Сапраўды, за семдзесят з лішнім гадоў існавання ранейшай талітарнай дзяржавы ўсе прывыклі, што людзі ў пагонах бесспрэчна выконваюць загады зверху і стойка пераносіць цяжар службы. Але перамены, што адбыліся ў апошнія гады ў грамадстве, адбіліся і на ваеннаслужачых. Яны больш не жадаюць заставацца паслухмянымі "алавянымі" салдацікамі, хочуць мець права не толькі на працу. Афіцэры і прапаршчыкі, адаўшыя нямаля гадоў і здароўя справе абароны Айчыны (у тым ліку і Рэспублікі Беларусь), без сумнення, заслугоўваюць да сябе чалавечых адносін. А не таго, каб у адзін цудоўны дзень разам з сям'ёй апынуцца на вуліцы, без работы і з мінімальнай пенсіяй.

Аляксей Безвясельны, маёр.



Дзяжурны рэдактар А. ІТАЛЫНСКІ.

## Кінаафіша

### "НЕБЫЛІЦЫ ПРА ІВАНА"

Лепшая памяць пра акцёра — сыграныя ім ролі. Новая каларовая мастацкая кінастужка "Небыліцы пра Івана" вытворчасці Кіеўскай кінастудыі імя А.П.Дажукі — памяць пра Івана Мікалаічука, хоць знятая ў гэтым фільме ён так і не паспеў. Акцёр, сцэнарыст, рэжысёр, ён марыў аб гэтай кар'еры. Сцэнарыст напісаў даўно, сам спадзяваўся на мастацкі фільм і сыграць галоўную ролю, але сцэнарыст зацвердзіўся і рухаўся доўгіх шэсць гадоў. За Мікалаічука працу скончылі яго сябры — рэжысёр Барыс Іўчанка, аператар Юрый Германш, акцёр Іван Гаўрылюк...

Герой фільма Іван Каліма — зборны вобраз, які ўвабраў у сябе лепшыя рысы ўкраінскага характару. Гэта сапраўды народны герой, які выйшаў з яго асяроддзя і ўсклаў на сябе місію барацьбы за справядлівасць. Не заўсёды гэта барацьба заканчваецца перамогай, але Іван не страчвае надзею і кожны раз зноў кідаецца ў бой. А зброя яго — даброта, самаахвярнасць, Вялікі Сміх, які моц у сабе мудрую хітрынку і з'едлівасць, "салёны" жарт, і філасофскую прытчу.

У галоўных ролях зняты таксама Канстанцін Сяпанкоў, Барыслаў Брандукоў, Стэфанія Станюта, Фёдар Стрыгун, Лесь Сярдзюк, Таісія Лімаікенка.

### "ДЗІКІ ПЛЯЖ"

Гэты новы каларовы мастацкі фільм таксама зняты на Кіеўскай кінастудыі імя А.П.Дажукі. Аўтар сцэнарыя — Віталій Маскаленка, рэжысёр-пастанавшчык — Наталля Кіракозава.

Дзеянне гэтага кінадрамы разгортваецца на пустыннай марскім беразе, дзе кампанія маладых хлопцаў згвалтаваў жанчыну. Хто ж супрацьстаяў у фільме гэтаму разгулу істэтызму? На жаль, толькі хворыя, разумова і фізічна неапаўнаважаныя людзі. Адзін з такіх персанажаў — самы малады з кампаніі, які прысутнічаў пры згвалтаванні. Але яго пратэст — (непрытомнасць) — знік уначынага і перажытага. А другі — сапраўды звар'яцелы, варты жалю стары, на вачах якога і адбылася гэтая драма. Яго ўражліва іграе вядомы кінадраматург Віктар Мярэжжа.

Цікава праводзіць свае ролі таксама Андрэй Панамароў, Алена Унукава, Аляксей Гуськоў, Ігар Граматыкаў.

### "МАЛПА, ЯКАЯ РАЗМАЎЛЯЕ"

Так называецца новая каларовая мастацкая кінастужка, створаная рэжысёрам Георгіем Аўчаранкам на кінастудыі "Фенікс-Фільм" (пры ўдзеле "Масфільма") па сваёй сцэнарыю. Фільм адрасаваны ўсім тым, каму надакучылі "чарнуха" ("чарнуха", каму нагналі аскому псеўдасур'ёзна "праблемныя" карціны, усім, хто любіць жыць, — ад свайго да самых аказальных, усім, хто жадае адпачыць і пасмяяцца.

Карціна працягвае тэму ўзаемаадносін людзей і жывёл, завяленую Георгіем Аўчаранкам у тэлефільме "Вялікі ўтаймавальнік".

...Прыгожая, кемлівая малпа да мянушцы Ноў трапіла ў рукі мафіёзнай групцы, якая забірае заабізнесам... У фільме зняты цэлае сузоре папулярных кінаакцёраў — Армян Джыгарханяна, Барыс Новікаў, Валерыя Залатухіна, Віктар Ільіноў, Людміла Нільска, Таццяна Догілева, Аляксандр Лянькоў, Юрый Мадзведзеў.

### "ЗАЛАТАЯ ШПАГА"

Гэта новая каларовая сучасная фантастычная казка створана на кінастудыі "Масфільм" рэжысёрамі Генадзем Шумскім і Станіславам Сакаловым па сцэнарыю, які напісаны імі ў садружнасці з вядомым кінадраматургам Аляксандрам Аляксандравым. Фільм спалучае ў сабе элементы ігравога кіно і мультыплікацыі. Геранія, дзевяцігадовая Шурачка, знаёміцца з прынцам — эльфам, які валодае залатой шпагай, надзеленай чудадзейнай сілай... Шчыра, з вялікім пачуццём такту стваральнікі карціны гавораць пра першыя цяжкія крокі станаўлення асобы, пра сяброўства і здраду, каханне і нянавісць, карыслівасць і шчодрасць. Галоўных герояў іграюць Алена Логінава, марыяна Кудраўцава, Рома Смірноў, Саша Гілін, Варвара Сашальская, Дар'я Міхайлава.

### "СТУДЭНТКА"

Многія лічаць, што гэта каларовая франка-італьянская мастацкая кінакарціна з'яўляецца проці часткай фільма "Бум". Той жа рэжысёр — Клод Пінола. Актрыса — болюшая стала і стаўшая прызанай "зоркай" Сафі Марсо — таксама. І зноў — гісторыя кахання, толькі ўжо не школьнага, а, як сведчыць назва, студэнцкага.

Што ж, у можах рэкламы праводзіць думку аб сувязі "Студэнткі" з "Бумам" вельмі карысна — гэта будзе служыць павелічэнню колькасці глядачоў, якія змогуць убачыць гэты твор. Але, вядома, глыбока, мастацкай сувязі паміж гэтымі карцінамі няма. У "Студэнтцы" адсутнічае лёгкасць, зграбнасць, чароўная дураслівасць, якія пераплаўляюць першы фільм серыяла (будзем лічыць яго такім). Драма кахання разыграна цяжка, усур'ёз, з надрывам...

Але, па-першае, геранія ўжо выйшла са школьнага ўзросту. А па-другое, наш галад, якому падабаюцца жалівыя душэраздзіраючыя меладрамы, можа прыхільна аднесіцца і да гэтай кінагісторыі.

Мастацкае афармленне нумара В. ДУБОВІКА

Чырвоная **Змена**

Заснавальнік: ЦК СМБ

Выдавец: газетна-выдавецкая фірма "Белая Русь"

Газета ўзнагароджана ордэнам Працоўнага Чырвонага Сцяга.

АДПАС рэдакцыя: 220041, г. Мінск, праспект Скарыны, 77.

ТЭЛЕФОНЫ: 32-13-54, 32-50-01.

Газета набрана і знятыя ў наборна-выдавецкім бюро "ЧЗ".

Друкарня выдавецтва "Беларускі Дом друку", г. Мінск.

Індэкс 63906. Тыраж 17 000.

Галоўны рэдактар Уладзімір БЕЛЬСКІ.

РЭДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ:

Алена АГІБАЛАВА, Сяргей БАЛЦЭВІЧ (адказны сакратар), Валерыя ВАРАНЕЦКІ, Валерыя ІВАНОВ, Алег КАМІНСКІ (першы нам. гал. рэдактара), Віктар ЛЮКОВІЧ, Мікалай ЛАРКОВІЧ, Алесь МАСАРЭНКА, Станіслаў НІЧЫПАРОВІЧ, Алесь ПАЛЫНСКІ, Наталля ПЛЫТКЕВІЧ, Павел СІМАНОВ (нам. гал. рэдактара), Алег СЛУКА, Наталля СТРАЛКОВА, Кузьма ШАПЛЫКА.

Аўтары надрукаваных матэрыялаў нясуць адказнасць за падбор і дакладнасць прыведзеных фактаў, цытат, эканамічных звестак, асабістых імён, геаграфічных назваў і іншай інфармацыі, а таксама за тое, каб у матэрыялах не ўтрымлівалася звестак, якія не падлягаюць адкрытай публікацыі. Рэдакцыя можа друкаваць артыкулы ў парадку абмеркавання, не падзяляючы пункту гледжання аўтара.

Рэдакцыя рукапісы не рэдагуе і не вяртае.

Рэдакцыя газеты "Чырвоная змена" прымае заказы на змяшчэнне аб'яў, рэкламы. Даведкі па тэлефонах 32-12-82, 32-50-01.

Зах. № 33

П123456789101112  
М123456789101112